

# ALQUILER DE FANTASMAS

NUEVA YORK. — Los estudios de radio N. B. C. de esta ciudad, han pasado este anuncio: Buscamos fantasma verdadero, dispuesto a manifestarse sobre llamada y responder a preguntas serias. No queremos espíritus golpeadores, emanaciones telecineéticas ni mesas giratorias. Se han presentado 236 candidatos.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Viernes 14 de Febrero de 1958

Redacción: Danus, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XX -: N.º 5.552  
PRECIO: 1'20 PTS.  
Suscripción mensual:  
25 PESETAS

## Los inventores españoles visitan al Ministro de Comercio

LE ENTREGARON UN ARTISTICO ALBUM

Madrid, 13. — Una Comisión de la agrupación sindical de inventores españoles, encuadrada en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, visitó en su despacho oficial al Ministro de Comercio señor Ulla tre.

El Presidente de dicha agrupación don José Díaz Aguado, en nombre de la jefatura del expresado Sindicato Nacional, dirigió un respetuoso y cordial saludo en homenaje de simpatía al señor Ministro, haciéndole entrega de un artístico album en el que se recogen las fotografías de los más importantes inventos seleccionados y galardonados en el pabellón nacional de invenciones, que se celebró en la pasada feria de muestras de Zaragoza.

Al mismo tiempo, el Sr. Aguado dio cuenta al señor Ullastre de la convocatoria del I Torneo Nacional de la Invenitiva e Investigación, que, organizado por la mencionada agrupación sindical y bajo el patrocinio del patronato "Juan de la Cierva" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y del Comisariado de Ferias y Exposiciones y de otros organismos, tendrá lugar en sus certámenes de las Ferias oficiales y Nacionales de Muestras de Sevilla, Barcelona y Bilbao, el presente año en forma selectiva tripartita que abarca sur, levante y norte.

El Ministro acogió con muestras de verdadero interés estas manifestaciones que constituyen una prueba de la inquietud de nuestro Movimiento Nacional por estas actividades de la inventiva y de la investigación que se corresponden con las de orientaciones, estudios y trabajos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, reflejados en el pleno recientemente celebrado y correspondencia esa que tiene su mejor expresión en cuanto se relaciona con la propiedad industrial en sus distintos aspectos sociales y ulteriores derivaciones con la puesta en práctica de los inventos.

# Francia trata de suavizar la tensión con Túnez

## Pero no reanuda conversaciones mientras se ejerza presión sobre las tropas francesas

### Burguiba amenaza con una guerra de guerrillas

### Túnez no llevará el caso a la ONU, si Francia acepta la mediación de EE. UU.

### Marruecos se solidariza con Túnez

### LA PRENSA PORTUGUESA MUESTRA SU SIMPATIA POR FRANCIA

Paris, 13. — Francia ha informado hoy a sus aliados que se estaban estudiando medidas para suavizar la tensión existente entre este país y Túnez, como consecuencia del bombardeo de Sakiet Sidi Yusef. Francia planteó la cuestión en la reunión de esta mañana del Consejo del Atlántico Norte, por lo que ha sido la segunda vez que este organismo ha tratado de la cuestión, lo cual refleja el deseo de Francia de que sus aliados estén totalmente informados de los acontecimientos. —(Efe).

MEDIDAS ADOPTADAS POR TUNEZ

Túnez, 13. — El Ministro tunecino de Asuntos Exteriores ha publicado un comunicado anunciando las medidas tomadas contra el Ejército francés "después de la agresión contra Sakiet Sidi Yusef, que son las siguientes:

Prohibir todo movimiento de las tropas de sus posiciones que sean contrarios al deseo del Gobierno tunecino.

Prohibir el acceso a los puertos tunecinos de unidades de la marina francesa.

Prohibir el desembarco o lanzamiento con paracaídas de re-

fuerzos y que los aviones franceses sobrevuelen el territorio tunecino.

En el caso de que las fuerzas de ocupación francesas, cualquiera que sea el servicio a que pertenezcan —añade el comunicado—, intenten contravenir esto, el Gobierno tunecino lo considerará desde el punto de vista de legítima defensa y declina toda la responsabilidad por las consecuencias que pudieran derivarse.

El comunicado indica que el Embajador tunecino en Washington Mongi Slim ha recibido instrucciones de presentar este comunicado a las Naciones Unidas. —(Efe).

DECLARACIONES DE PINEAU

Paris, 13. — Francia no puede reanudar conversaciones con Túnez mientras los tunecinos ejerzan una presión inadmisiblemente sobre las tropas francesas, ha afirmado el Ministro de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, en la Asamblea Nacional. Sería inconcebible, agregó, que Francia no garantizase el aprovisionamiento y la seguridad de los franceses que actualmente están en Túnez. Si se produjera algún incidente, que estamos tratando de evitar por todos los medios —dijo—, las autoridades tunecinas tendrían toda la responsabilidad de él.

Señaló que las medidas adoptadas por el Gobierno tunecino pueden producir incidentes graves y después de oponer un mentís a los rumores de que una flota francesa se dirige a la costa tunecina, pasó revista a las anteriores negociaciones entre Francia y (Continúa en sexta página)

## Melilla, frontera de España



La actual operación de «retirada de la peseta» del mercado marroquí ha sido precedida por el cierre de la frontera entre Melilla y Marruecos. En la foto vemos como un aduanero español conversa con su colega marroquí, mientras el francés, en segundo plano, no interviene en la charla por desconocer el idioma.

## SUBE LA PESETA

Tanger. (Servicio especial). Continúa la retirada de la peseta de la zona norte de Marruecos, realizándose los cambios al tipo de 10 francos por peseta.

Este tipo de cotización es del agrado general, especialmente de los españoles. Se debe probablemente a este tipo de cambio la subida de la peseta en Tánger que ha pasado de 810 francos cien pesetas a 850. Se espera igualmente que una vez terminada la retirada de la peseta se produzca una nueva subida en la cotización de nuestra moneda, debido a la escasez que habrá entonces comparada con la actual abundancia.

Las colas que se formaron ante las ventanillas de cambio en los primeros días, se mantienen en algunos puntos, pero en otros han disminuido, debido a la rapidez con que se realiza la operación y el orden que se observa.

La zona norte sigue con las fronteras completamente cerradas y para permitir el envío del diario «España», a Tetuán, se desplazan inspectores que revisan los paquetes cuidadosamente antes de su expedición.

El anuncio del tipo de cambio era aguardado con avidez por la población de la zona norte, tanto marroquí como extran-

### Ampliación de seguros sociales al servicio doméstico

EL CORRESPONDIENTE PLAN ESTA EN VIAS DE ESTRUCTURACION

Madrid, 13. — El Presidente del Consejo del Instituto Nacional de Previsión señor Labadie Otermin, ha reiterado hoy, en relación con las declaraciones que anticipó ya en el acto de toma de posesión de los nuevos subdelegados y jefes del Instituto en cuanto al plan de inclusión de las muchachas de servicio doméstico en los seguros sociales y anunció que dicho plan está actualmente en vías de estructuración. Los servicios del Seguro de Enfermedad estudian un proyecto de ley encaminado a resolver este problema que afecta a muchísimas familias.

Glosó el señor Labadie la ley de 19 de Julio de 1944, por la que se establecía un sistema especial para la aplicación de los Seguros Sociales al personal del servicio doméstico, cuyos beneficios, que se extendían a las sirvientas, eran los establecidos por los subsidios familiares y de vejez, seguros de accidentes de trabajo y de enfermedad, en forma de seguro global. Los dueños de casa quedaban obligados a afiliar a sus sirvientas y la cotización recaía sobre los dueños de la casa y sobre los servicios domésticos, mediante una cuota que abonarían los primeros. La ley establecía para los amos de casa y servidores domésticos, cabezas de familia, numerosas bonificaciones del diez y el veinte por ciento.

Esta ley, después de ser promulgada, no se llevó a la práctica, pero ante la nueva organización del Instituto el señor Labadie Otermin se dispone a acometer de nuevo el problema en toda su amplitud. —Cifra.

### Misterioso cohete de origen desconocido cae en Italia



Nápoles.—Un misterioso cohete de tipo no identificado, de un metro de largo, ha caído en Bella Vista (Nápoles), cerca del Vesubio. El artefacto hizo en su caída un profundo hoyo en el suelo de casi dos metros de diámetro. Por ciertos signos, se cree que se trata de un cohete de modelo anticuado —1952— de origen alemán. La prensa italiana de izquierdas, lanza la hipótesis de que se trata de un artefacto lanzado desde un barco de guerra americano de maniobras en aguas del Mediterráneo. El cohete a pesar de llevar carga explosiva no explotó por no estar provisto de espoleta o detonador.

### Resulta que «B. B.» comió mejillones...



«La vida es bella», ha dicho la bella B. B., que así llaman cariñosamente a la actriz cinematográfica Brigitte Bardot, después de su intento de suicidio. Suicidio que la joven niña mimada del cine francés ha desmentido categóricamente al afirmar: «Es cierto que me envenené, pero involuntariamente al comer mejillones que estaban pasados.» Mientras tanto, en la foto vemos a B. B. o Bé-Bé, pasando unas lindas vacaciones en la estación invernal italiana de Cortina d'Ampezzo.



EL INTERES DEL FUTURO "SERVIENTO" CONSORTE

Mientras por el "hell" nos llegaba a la Redacción la "apasionante" noticia de que por parte del I.N.P. se estudia la inclusión de las chicas de servicio en el sistema de seguros sociales, el muchacho que culpa de los clichés y de la hemeroteca seguía con desusado interés el desarrollo de la cinta.

Un redactor le pregunta: —Pero, oye, joven batidor ¿a qué viene tanto interés por los nuevos seguros? ¿Es que tienes criada? —Claro que sí. ¡Mi novia!

### Tres españoles coparon los premios

EN UN CONCURSO POETICO INTERNACIONAL, CELEBRADO EN CARACAS

Caracas, 1. — Un sacerdote español ha ganado el primer premio del Concurso de Lirica Hispana celebrado en Caracas y en el que han tomado parte ciento ochenta y un poetas de 17 países. El segundo y tercer premios los han obtenido dos mujeres, también españolas.

El sacerdote es don Jesús Tóme de Segovia; la señora Aurora Amparo Gastón obtuvo el segundo premio y el tercero Gloria Fuentes. —Efe.

### Iraq y Jordania, en Unión Federal

FEISAL Y HUSSEIN TERMINAN HOY SUS CONVERSACIONES

Amman, 13. — Los Monarcas del Iraq y Jordania han reanudado hoy sus conversaciones en esta capital y en los medios oficiales. —(Continúa en sexta página).



# Nuestra Ciudad



## APROVECHEN LAS ULTIMAS FLORES

El cronista ha resistido todo lo que ha podido, pero ya humanamente es imposible seguir aguantando el tipo. El cronista no puede más. No le queda otro remedio que ser fiel consigo mismo y con muchísimos lectores, ávidos de poesía y primavera a partes iguales.

Y, claro, el cronista (que, entre paréntesis, ama la tradición) ha decidido hablar de los almendros en flor. De este hermoso tópico que, digan lo que digan los fievos y los hirsutos, nos emociona a todos los que tengamos una mizajita de sensibilidad terruñera.

Nuestra ciudad tiene, por fortuna, dimensiones humanas... todavía. Desde el centro, cualquier persona normal puede ir sin gran esfuerzo al campo, a las afueras, a respirar un poco de paisaje. Pues bien, es un pecado de lesa mallorquidad, de lesa buen gusto, no ir por ahí a dar un paseo, antes de que desaparezcan las flores de los almendros, que ya están dando sus últimas representaciones, sus últimas boqueadas. Sería una lástima que los que todavía no han acudido a la cita anual con los almendros, desperdiciaran la estupenda, maravillosa ocasión.

Palma tiene, gracias a Dios, alrededores. En cualquier sitio de las próximas afueras, lector, si tienes dos dedos de alma o un poquitín de imaginación, verás como

L'arratllé et farà amb sa branca pessigolles de satí

INTERINO

# DIETARIO

### SANTORAL

Beato Juan Bautista de la Concepción, Santos Valentín y Prócuro.

El sol sale a las 7'45  
Se pone a las 18'23  
La luna sale a las 4'42  
Se pone a las 14'42

### RADIO INCA

Programa para hoy

10'0: Apertura. Angelus.—12'35: Saludo matinal.—13: Mensaje de amistad.—13'30: Escenas de niños (Schumann).—13'40: Música y pantallas.—13'55: La Juventud en el mundo.—14: Hora exacta. «BALEARES» informa.—14'05: «La alegría se hace ritmo».—14'20: Tres canciones por María Merida.—14'30: Diario hablado de Radio Nacional.—14'45: Mensaje de amistad.—15: Trabajo con música.—15'45: Arco Iris.—16: Cierre.

20: Apertura. Santo Rosario.—20'20: Anochecer musical.—20'45: Canciones por Victoria de los Angeles.—21: Hora exacta. Resumen del día.—21'05: Mensaje de amistad.—21'30: Variedades musicales.—21'50: Tres canciones por Imperio Argentina.—22: Diario hablado de Radio Nacional.—22'15: Escenificación completa de «Marcelino, Pan y Vino».—23: Selección de ritmos por Carmen Cavallaro.—23'15: Mario de Mónaco, dá las buenas noches.—23'30: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Mc - 5 Kw.

Programa para hoy

8'55: Santa Misa y Rosario.—11'30: Ritmos y melodías.—12: Servicio Meteorológico de la Zona Aerea.—12'10: «Hábito blanco».—12'30: Boletín del radioyente.—13'30: Solicitados.—14: Hora exacta. Antonio Amaya.—14'30: Radio Nacional.—14'45: Noticiero local.—14'50: «La Doloresa».—15'20: «Eneas tardes, señora!».—15'35: Melodías al órgano.—15'45: Solicitados.—16: «El ídolo de oro».—16'15: Marimbas.—17: Bailables.—17'45: «El rey de Texas».—18: Concierto selecto.—18'45: Boletín del radioyente.—19'40: Mundillo de las artes.—19'4: «Aventuras de Dick Turpin».—20: «Siluetas».—20'10: Arias de Puccini.—20'20: Solicitados.—20'45: Música ligera.—21: Hora exacta. R. Corosone y su quinteto.—21'30: Onda deportiva.—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones. «Eran refs».—22'30: «¡Ahora puede contarse!».—23: Elda Maya y sus brasileños.—23'15: «¡Manos arriba!».—23'45: Cierre.

### CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao)

Jueves, 13 de Febrero 1953

### BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4%, 80'10; id. Amortizable 4% E. 15-11-51, 99'30; id. Amortizable 3'50% E. 15-7-51, 89'85; Acciones Banco de España, 696; id. Banco Exterior, 424; id. Banco Hipotecario, 322; id. Banco Español de Crédito, 756; id. CAMP. SA, 202; id. Española de Construcción Naval, ords., 157'50; id. Española de Petróleos, 710; id. Hidro Niro Española, 191; id. Hidroeléctrica Española, 305; id. Hidroeléctrica del Chorro, 148; id. Salto del Sil, 229; id. Sección de Electricidad, 158'75; id. Electricidad Madrileña, 215;

id. El Aguila-Cervezas, 478; id. SNIACE, 410; id. Española Minas del Rif, 691; id. Minero-Siderurgia de Ponferrada, 842; id. Cia. Telefónica Nacional de España, 266; id. Tabacalera, S.A., 175; id. Unión Española de Explosivos, 358'50; id. Unión Resinera Española, 182.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones Aguas de Barcelona, 308; id. Astallos y Portland «Asland», ords., 730; id. Catalana de Gas y Electricidad, ords., 173; id. Cia. Transmediterránea, S.A., 207; id. Cros, S.A., 733; id. Fomento de Obras y Construcciones, 280.

### BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao, 830; id. Banco de Vizcaya, 750; id. Altos Hornos de Vizcaya, 266; id. Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 206; id. Nitratos de Castilla, 240; id. Duro-Felguera, 378; id. Unión Química del Norte de España, 308; id. Iberduero, S.A., 296'50; Derechos Manuf. M. Madrileñas, núm. 47, 23'50 pts.; id. id. núm. 48, 6'00 id.

### CAMBIOS DE MÓNEDA EXTRANJERA DE AYER

Francos franceses, marroquines y argelinos, 10; Libras esterlinas, 117'69; Dolares, 42; Ddares Canadenses, 43'50; Francos suizos libres, 970'31; Escudos libres, 146'08; Francos belgas, 84; Francos Congo Beiga (billetes), 83'46; Florines, 1.105'26; Coronas suecas, 8'11; Coronas danesas, 6'08; Coronas noruegas, 5'88; Deutsche Marks, 10; Schillings austriaco (billetes), 1'44; Liras, 6'75; Cruceiros (billetes), 46; Pesos mexicanos (billetes), 3'34; Pesos colombianos (billetes), 4'12; Pesos uruguayos (billetes), 7'90; Soles (billetes), 1'51; Bolívares (billetes), 9'27.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusivo

(De 8 mañana a 10 noche)

Alemány, Concepción, 128 Tel. 4996. — Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno) Tel. 4851. — Artigues, Rubí, 11 Tel. 3821. — Coll Sierra, Monjas, 2 Tel. 2555. — Forteza, Miguel Santandreu, 79 Tel. 5811. — González, Fátima, 60 (Sta. Catalina) Tel. 4216. — López, Fray Luis Jaume, 73 Tel. 4651. — Mascará, General Godea, 13 Tel. 2663. — Planas Hevia, San Nicolás, 30 Tel. 3493. — Santandreu, Fausto Morcíl, 16 Tel. 2859. — Torres Prí, R. de Maestu, 7 (Son Pizá) Tel. 1859. — Trias, Plaza Teniente Coronel Franco, 13 Tel. 5362. — Vda. Trián, San Miguel, 159 Tel. 2331.

### SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)

Fornés.—Bolsaría, 1 Tel. 2242.

### MERCADOS

En Lluçmanyor

CUPON DEL CIEGO  
NUMERO 623  
PREMIADO

Establecimientos premiados el miércoles día 12:

BOLSOS RULLAN, General Franco, 2 (Inca). Y los terminados en 3.

## Nuevo Alcalde de Ibiza

Ha tomado posesión de la Alcaldía de Ibiza para la que ha sido designado por Orden de 16 de enero último, D. Mario Tur de Montis, Catedrático del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de dicha ciudad.

## Fallo del Concurso de Prensa sobre temas de Concentración Parcelaria

El Jurado Calificador del concurso convocado por el Servicio de Concentración Parcelaria sobre temas concretos de concentración, publicados en la prensa periódica, correspondientes al segundo semestre del pasado año 1952 ha acordado conceder los siguientes premios:

- 1) De 1.500 pesetas a don José Luis Banús autor del artículo titulado «El espejo y el camino», inserto en el Diario «La Voz de España» de San Sebastián.
- 2) De 1.500 pesetas a don Jesús López Medel, por su trabajo titulado «Perfil universitario de la concentración parcelaria», publicado en el Semanario «La Hora» de Madrid.
- 3) De 1.500 pesetas a don Vicente Ruigómez Velasco, autor del denominado «La concentración parcelaria en el Norte de España», publicado en la Revista «Blanco y Negro» de Madrid.

Asimismo y dada la presentación de un elevado número de colaboraciones y la calidad de éstas, se han concedido dos accésits, de 1.000 pesetas cada uno a los trabajos presentados por don Isidoro Garrido Plazaola, titulado «Motivos económicos de la concentración parcelaria», publicado en el Diario «Amanceor» de Zaragoza; y don Francisco Calle García, Agente del Servicio de Extensión Agrícola en Peñaranda de Bracamonte, por su artículo titulado «Velando por la permanencia de una obra», publicado en la Revista «Mejora» de Madrid.

### ¡ATENCIÓN JOVENES!

El Retiro espiritual para las jóvenes que estaba anunciado para el próximo domingo en la Casa de la Sagrada Familia (San Agustín), queda suspendido.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Se han registrado chubascos en la mitad norte de la Península. Nuboso en el resto. Poco nuboso en Baleares.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Se mantendrá el tiempo actual  
Vientos flojos del S. W. Mar rizada.

### Observaciones

Presión 7676  
Tendencia de la misma Subiendo.  
Temperatura del aire 11'4  
Humedad relativa 85 por 100  
Dirección del viento Calma.  
Temperatura máxima 18'8 a las 12 30 horas.  
Temperatura mínima 10 a las 01'00 horas.  
Insolación 6 horas 30 minutos

## La mar y los barcos

BUQUES CORREOS.—De Barcelona llegó la motonave «Ciudad de Barcelona», la cual zarpó por la noche para el puerto de procedencia.

De Mahón lo hizo el buque «Malorca».

Salió para Valencia la motonave «Ciudad de Ibiza», y para Ciudadela el «Ciudad de Algeciras».

MERCANTES.—Zarpó para Tarragona el buque «Monte Buitre».

MOTOVELEROS.—Llegaron de Alicante, el «Cala Tuent», de Valencia, el «Laura María», y el «Rada de Cartagena», y de Barcelona, el «Cala Pi».

Para Alicante marchó el «Pepito Vera»; para Ibiza, el «Abel Matutes»; y para Mahón, el «Cala Fornells».

## REPRESENTANTE

Activo, don de gentes, precisa para visita a médicos y farmacias, con o sin med. loc. Mandar carta hasta las 12 horas del día 17 a ser posible con teléf. para contestar entrev. por la tarde. Esc. al n.º 9719 esta Administración.

## ¿QUIEN ES ESTA MUJER?



Desde hace treinta y seis años incita a todo el mundo con el enigma de su personalidad. Tiene un pasaporte a nombre de Anna Anderson. También se hace llamar Tschalkowsky, apellido de su supuesto salvador, con quien se casó en Bucarest. Hay quien afirma que, en realidad, no es sino una campesina polaca llamada Francisca Schanzowski. No obstante, ella se obstina en afirmar y declarar que es

## Anastasia Romanow

La hija menor del Zar Nicolás II de Rusia

y ser la única superviviente del asesinato en masa de la familia imperial rusa, perpetrado la noche del 16 al 17 de Julio de 1918 en el castillo de Jekaterinburgo. Muy respetables miembros de casas reales alemanas y extranjeras han confirmado, bajo juramento, esta declaración.

Desde hace treinta y seis años esta mujer se encuentra bajo el fuego cruzado de las más encontradas opiniones.

Reconocida por muchos como Su Alteza Imperial Anastasia Nikolajewa Romanow...

Rechazada por otros muchos que la tildan de impostora o enferma mental...

...y así vive en nuestros días, la auténtica o falsa Gran Duquesa Anastasia.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don Damían Tous Porcel**  
VIUDO DE DONA JUANA ANA PERELLO MAS  
Que falleció ayer a la edad de 90 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Sus afligidos hijos, Damián, Catalina, Miguel, Juana, Nicolás, María, Francisco y Juan; hijos políticos, Antonia Morey, Bernardo Roca, María Sosa Gabriel Thomás, Isabel Portell, Juan Bosch, Catalina Morro y María Quetglas; hermanos Nicolás y Onofre; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 6'30 de la tarde y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que tendrá lugar el próximo domingo día 16 a las 12 en la parroquia iglesia de La Vileta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Camino Vecinal de La Vileta, 209. No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Desde el pasado martes, día 11, a las once menos cuarto de la noche,  
**«LA VOZ DE MADRID»**  
transmite semanalmente, en cadena con treinta Emisoras de su propia red y asociadas, el programa de mayor éxito de la radiodifusión española:  
**«ADIVINA, ADIVINANZA»**, (Los personajes famosos) realizado por Federico y Rafael Bravo Morata.  
DOTADO CON IMPORTANTES PREMIOS EN METALICO

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de  
**COJUELO**

EL CASO DE «JAIME, EL PINTOR». — OTRO COCHECITO DE INVALIDO... ¿Y VAN SIETE? — UNA CAJITA DE CAMELOS, UN CARRO DE ARRASTRE INDIO Y 175 PESETAS PARA EL NIÑO VALENTIN.

A falta de buenas piernas, don Sebastián Alemány, el cubano «andrixole», estupendo «factotum» de la Delegación en Palma de la Sociedad de Inválidos Civiles, tiene una moto Vespa con «side» en el que suele sentar a los amigos. Ayer, sin ir más lejos, invitó a Cojuelo a dar un paseo.

La visita al Hospital civil es saludable para el espíritu ensoberbecido de los hombres que gozamos de un cierto bienestar, en la «anormal» situación psicofísica de una normalidad funcional. El más empujorolado de todos nosotros puede acabar en un hospital.

Ahora bien, los hospitales de hoy día en nada se parecen a los que describían en sus novelas para porteras Luis del Val y Carolina Invernicio. El sol, la cal, la lejía y el almidón les han dado un atisbo de sonrisa confortadora.

Atravesé con don Sebastián, la sala blanca, un enorme patio, demastado vano, entramos en otro pabellón y en la sala de una «dermo» cualesquiera, sentado en la cama «hace diez y seis años seguidos», nos fué presentado por la Hermana Concepción de la Caridad, bilbainita, Jaime «el pintor».

Es un caso de «psoriasis artrópática» con toda la fenomenología del reuma articular. Muchos años de dolor en el proceso destructivo y ahora la inmovilidad consecuente al anquilosamiento de las articulaciones. El movimiento de los brazos tiene el radio de acción que le marcan los codos inmóviles. Las manos engarfiadas. Y sin embargo, Jaime, de faz rubicunda, está contento, ama la luz del sol que le entra por la ventana y los arpegios del canario en su jaula, sobre el alfeizar. Y ha aprendido a pintar. Copista, claro —es un pintor sin aire— pero maravilloso. Su «métier» es originalísimo. Apretada la cartulina nos enseñó el manejo de sus manos. Con la zurda sujeta el papel, al tiempo que con la diestra apoya la plumilla en un margen y luego le da vuelo hasta fijarla en el sitio donde quiere pintar. Lo hace a tinta china y la mezcla de colores la hace directamente sobre la cartulina.

Me mostró unas bellas reproducciones de «El pequeño Samuel», de Reynolds, la «Santa Magdalena», y la «Santa Cecilia», de Dómi, y el magnífico cuadro de «La Sagrada Familia», de Bernardino Luini.

—Usted ha de enfrentarse con la naturaleza, amigo Jaime —le dijimos—; es poca cosa un rayo de luz y un pájaro. A usted le vamos a comprar un cochecito de inválido, que usted podrá maniobrar y no necesitará sino que le empujen. El cochecito llevará un tablero, para sus trabajos de pintar. Los artistas se están horas ante una panorámica. Usted podrá hacer lo mismo.

—Ya no confiaba en ello, pero sí usted me lo promete... Jaime, «el pintor», es facilísimo a la sonrisa... y ahí está el milagro de Dios.

Salimos otra vez disparados en la moto —las muletas de don Sebastián conmigo en el «side»— y al llegar a destino fué el quien inició, con cien pesetas, la suscripción del cochecito para el inválido.

¡Buenas vísperas de San Valentín fueron las de ayer para nuestro vecinito enfermo! Se recibieron: De Matilde Cáfaro, una cajita de caramelos y un juguete de plástico, monísimo, que representa un carro de arrastre indio en el que los sioux, apaches y naranjos llevaban su casa a cuestas y sus crías a la espalda a través de las inmensas praderas americanas. Valentín está que no cabe de alegría en el cojón que le donamos.

También le hemos entregado las 75 pesetas de la suscripción mensual de los menorquines, según su deseo manifestado, y 100 pesetas de una señora «todavía más menorquina que los demás».

En el «localillo» se hicieron ayer cosas muy buenas, de las queharemos cuenta mañana.

**fotos**  
SEMANARIO GRAFICO  
DE MÁXIMA ACTUALIDAD



# VIAJE A LOURDES

en colaboración con la «Cia. Hispanoamericana de Turismo»

El viaje que organiza nuestro diario BALEARES en colaboración con la Cia. Hispanoamericana de Turismo, ha despertado gran interés entre el público, debido a la doble circunstancia que encierra: Las visitas a Bruselas y a Lourdes.

El centenario de la aparición de la Virgen a Bernadette, que se celebra en la famosa Basílica, atraerá, sin duda, millares de creyentes de todas partes del mundo. Mallorca se verá representada ampliamente.

El viaje se efectuará el mes de mayo y durará cuatro días. Para realizarlo, los participantes no tienen necesidad de pasaporte. Las plazas son limitadas.

# El Presidente de la Cámara de Comercio, D. Pedro Salas Garau, recibió a los representantes de la prensa local

Ayer por la noche, el nuevo Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma, don Pedro Salas Garau, recibió a los representantes de la Prensa local en su despacho de la citada entidad, para expresarles sus fervientes deseos de estrechar continuado contacto con los Informadores, en beneficio general de los comerciantes e industriales mallorquines y por ende, en beneficio de la Isla.

Manifestó el señor Salas Garau, a preguntas de los Informadores, que la primera misión que se había trazado al tomar posesión de su nuevo cargo, se centraba en un vivo propósito de reanudar la colaboración íntima y directa de la Cámara con los propios inte-

rección General de Relaciones Económicas, debiendo entregárselas antes de fin de mes.

CONVENIOS HISPANO-CHECOSLOVACO E HISPANO YUGOSLAVO

El Instituto Español de Moneda Extranjera, por sus circulares 159 y 160, comunica la firma de sendos acuerdos para regular los pagos derivados del intercambio comercial con Checoslovaquia y Yugoslavia, con la Státni Banka Československa, de Praga y la Banke Nationalne de la Republique Fédérative de Yugoslavia.

El pago de las exportaciones de mercancías españolas a dichos países se realizará mediante ingreso por los deudores extranjeros en las cuentas establecidas en Dólares y denominadas "Cuenta Española" que las entidades extranjeras firmantes de dichos convenios, han abierto en sus libros a nombre del Instituto Español de Moneda Extranjera. La liquidación a los beneficiarios en España se practicará por la equivalencia en pesetas al cambio que corresponda.

Para reembolsar el valor de las mercancías extranjeras que se importan en España, los interesados presentarán en el I. E. M. E., por mediación de un Banco, la oportuna solicitud acompañada de los justificantes correspondientes. Una vez autorizadas tales peticiones, el I. E. M. E. cursará a la entidad extranjera, de las citadas, que corresponda, las correspondientes órdenes de pago expresadas en Dólares. Su equivalencia en pesetas al cambio correspondiente será satisfecha en la forma de comprobante por el Banco presentador.

Ingresar en la Guardia de Franco es signo de hombres.



PEDRO SALAS

resados, para mejor y más rápida resolución de los problemas pendientes y que se presenten, ya que con este contacto íntimo la labor a desarrollar resultará eficiente.

Uno de los planes de mayor prioridad que tiene establecidos la Cámara consiste en el patrocinio de la Escuela de Náutica, a la que se pretende dar gran impulso.

El señor Salas Garau, que conoce a fondo las tareas, problemas e inquietudes generales de la institución, por su reconocido dinamismo y preclaro sistema de actuar, sin duda conseguirá notables e importantes resultados en el desempeño de su cargo.

Por último, don Pedro Salas, hizo entrega de la nota de prensa que a continuación publicamos.

### NEGOCIACIONES COMERCIALES CON ITALIA

Próximamente a celebrarse conversaciones con la República Italiana, todas las firmas interesadas en el intercambio con dicho país, pueden remitir sus solicitudes a través de esta Cámara, mediante siete ejemplares destinados a la Dirección General de Política Comercial y Arancelaria, y a la Di-

# ARTE

TOMEU PONS, EN GALERIAS QUINT

Ayer tarde tuvo lugar en Galerías de Arte Quint, la esperada inauguración de la Exposición de Murales de cerámica por Tomeu Pons, la cual está integrada por quince murales, que fueron muy celebrados por la numerosa y distinguida concurrencia en el acto de la inauguración.

Esta manifestación de Arte podrá ser visitada hasta el 26 de los corrientes.

# Brillante conferencia del Doctor Llopis en la Real Academia

En el día de ayer tuvo lugar la anunciada conferencia del doctor don Blas Llopis Janer, en la Real Academia de Medicina y Cirugía. El salón de sesiones de la docta Corporación se hallaba concurrido de numerosos doctores y bajo la presidencia del Ilmo. Dr. D. José Sampol y de los demás Académicos de número los cuales ocupaban sus sillones respectivos, el Muy Ilustre doctor y Académico Corresponsal don Blas Llopis Janer, disertó sobre el tema por él elegido, «La Fisiopatología de la postura». Brillante y erudita conferencia, la cual fue seguida con el mayor interés por todos los asistentes, ya que era fruto de las esperiencias y estudios clínicos del doctor Llopis.

Finalizada la documentadísima conferencia, el doctor Llopis fue muy felicitado por su incalculable éxito obtenido.

# DIGADOS UD' ALGO

MANOLO CORREA

fuera del «ring»



Todo el mundo conoce a Manolo Correa, campeón de boxeo; a Manuel Ramón Correa, hombre, únicamente sus amigos.

—Poco del boxeador y mucho del hombre. ¿De acuerdo?

—De acuerdo.

—¿Nacido en...?

—Valencia.

—¿Casado?

—Con una mallorquina. Se llama María Sastre.

—¿Qué tiempo llevas residiendo en Palma?

—Cinco años.

—¿Hijos?

—Uno de cinco meses por el que estoy loco. Se llama Antonio Jaime. ¿No veas los directos que ya sacude!

—¿Será boxeador?

—¿Lo que le guste!

—¿Qué le gusta a Manuel Ramón Correa fuera del boxeo?

—La pintura, la música y la lectura.

—¿Eres un boxeador intelectual?

—El adjetivo me parece excesivo.

—¿Pintas?

—Quise ser pintor, y con mi hermano estudié en la Escuela de San Carlos, de Valencia. En dibujo libre no se me daba mal, pero la disciplina del dibujo lineal arruinó mis aficiones artísticas. Luego me apasioné por el deporte pugilístico.

—Pasemos a la música.

—Siempre que puedo, asisto a los conciertos clásicos. Poseo una pequeña discoteca bastante bien seleccionada y hasta toco un instrumento, pero eso no lo digas.

—No lo diré. ¿Otras aficiones o recreos predilectos?

—Me gusta el teatro, el cine, el fútbol los toros, el baile, la cerveza, un traje bien cortado y los cuadros que pinta mi mujer.

—¿Qué no te gusta?

—El tabaco, los licores, las riñas callejeras y los boxeadores marrulleros.

—¿A qué hora te levantas?

—A las ocho.

—¿Qué haces a ésta hora?

—Noventa minutos de «paeseo».

—¿Comes mucho?

—Más que una lima nueva.

—¿En qué países has boxeadado?

—Fuera de España, en Bélgica, Italia, Francia y Alemania. Creo que en este último país no existe una ciudad que desconozca.

—¿Cuántos combates llevas realizados este año?

—Catorce.

—¿Los próximos?

—El día primero de Marzo peleo con Peter Muller en Calstrus (Alemania) y el día 15 en Berlín, contra Bolers. Si gano a Muller quedará seleccionado para el campeonato de Europa.

—¿Ojalá te ganes por dos lestras.

—¿Cómo?

—¡Sí, hombre, por «K. O.»!

—Gracias.

—Ahora, sácame de una duda. Te prometo no decirlo.

—Pregunta.

—¿Cuál es el instrumento musical que tocas?

—La armónica... ¿No lo escribas!

—Confío en que el «K. O.» no será para mí.

CALDENTEY

### CONGREGACION DEL MISTERIO

Convento de Reparadoras

Campaner, 8

La conferencia que debía pronunciar el R. P. Manuel Serrano, S. J. el día 16 a las 12, sobre la Biblia se trasladó al domingo 23 a la misma hora.

Se invita a todas las profesoras

# Brillante sesión literaria en memoria de María Antonia Salvá

Tuvo lugar en Círculo Mallorquín organizada por la «Tertulia Juan Alcover»

Brillantísima resultó la velada literaria organizada por la Tertulia «Juan Alcover» del Círculo Mallorquín en memoria de la eximia poetisa María Antonia Salvá. Un numeroso y selecto público se congregó en el Salón Rojo para asociarse al acto, prueba evidente de la estimación literaria de que gozó y sigue gozando la inolvidable autora de tantas y tantas poesías en las que con tanta ternura como acierto reflejó el alma del campo mallorquín.

Abrió el acto el poeta don Guillermo Colom, que leyó una interesantísima conferencia sobre la vida y la obra de la homenajeadora. Empieza el señor Colom con un certero esbozo biográfico en el que fija con precisión los perfiles humanos de la cantora de Lluchmayor. Luego se refiere a la obra ingente de la escritora, a las fuentes de su inspiración creadora, que más que en los libros deben buscarse en la libre naturaleza, en los aspectos genuinos del campo de Lluchmayor, «en l'ampie llibertat de la Marina» y en la canción popular, María Antonia no fue, a pesar de sus lecturas lo que se dice un talento libresco.

«De esta penetración —concluye el señor Colom— del sentimiento con el paisaje viene la inspiración de sus mejores versos». Y más adelante afirma: «Ni el desánimo ni la rebeldía fueron los motores de su número poético, sino la fidelidad a su tierra, a la lengua, al folklore auténtico, de buena ley». En este aspecto, María Antonia resiste la comparación con algunas composiciones de Goethe y Shakespeare.

Hace un rápido pero completo resumen bibliográfico de su producción literaria y se refiere a sus triunfos, distinciones y a la estima que le guardaron los hombres

de letras más destacados de su tiempo.

Termina el señor Colom su brillante y documentada disertación con un bello y encendido canto a la obra y a la significación poética de María Antonia Salvá.

La concurrencia acogió con fervientes aplausos las últimas palabras del conferenciante.

A continuación, el poeta don Bernardo Vidal y Tomás, con buena puntuación y bien timbrada voz, recitó magistralmente algunos poemas «Del plá» y el delicioso «Jocs d'infants».

Don José María Llopart de la Peña, después de referirse a la poética coincidencia de la floración de los almendros con la muerte de la llorada poetisa, justifica el porqué de la prolongada juventud de su ex-joven generación. Ilustrándola con oportunos comentarios, recita las poesías «El Mar», «Les roses» y finaliza con la bella «Glosa».

Don Francisco de Borja Moll advierte que las poesías que va a leer son características del aspecto de traductora de María Antonia Salvá y de su vena humorística. A continuación lee «El pregadeu» («Cavall de serp») de Mistral y las dos composiciones de «Llepolles i Joguines», «Una ensalmada» y «Cap o punta».

Finalizó la velada don Juan Pons Marqués, quien hizo notar en su breve intervención que el aspecto optimista de la poesía de María Antonia Salvá quizá sea el rasgo más interesante de su obra en su proyección al futuro. Recita «La Abella», «De cara a l'avenir» y «Recobrament».

Las lecturas a que acabamos de referirnos fueron escuchadas con religioso silencio, con atención profunda por el auditorio, que premió con muchos aplausos la actuación de los señores citados.

# BIBLIOTECA LES ILLES D'OR

LA MAS EXTENSA COLECCION LITERARIA DE LAS BALEARES

Hasta el 15 de Febrero inclusive se concede PRECIO DE FAVOR en la suscripción global a los 68 números ya publicados.

¡No deje pasar esta oportunidad!

Centro de suscripciones: LIBROS MALLORCA: Call, 1

# NECESITO CHALET

en playa tranquila, cinco dormitorios

para temporada verano.

Escribir A. C. esta Administración

# LA NUEVA DIRECCION TECNICA Y ADMINISTRATIVA DE

«Manufacturas Metalúrgicas Titán S.L.»

(FUNDICION DE METALES - CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA)

Se complace en hacer pública su toma de posesión ofreciendo los servicios de esta Compañía a sus antiguos favorecedores y al público en general.

Marqués Vega de Boercillo, 4

(esquina Héroes de Manacor, 150)

Teléfono 3245

Fratelli Grimaldi  
Sicula Oceanica S. A.  
SERVICIO EXPRESO para VENEZUELA desde BARCELONA  
Próximamente salidas:  
T/N. IRPINIA 21.000 Tons. 17 Marzo y 26 Abril  
T/N. VENEZUELA 30.000 Tons. 12 Abril y 16 Mayo

SEMANA SANTA EN ITALIA  
T/N. VENEZUELA Salida 28 Marzo Regreso 12 Abril

Informes y Reservas  
HIJOS DE M. CONDEMINAS  
Jaime 11, 94 - Tel. 3137 PALMA DE MALLORCA Y AGENCIAS DE VIAJE







# A las cinco de la madrugada, «frit» y vino de la tierra

Con las primeras luces del alba, una modesta industria palmesana inicia su jornada de trabajo: los diversos quioscos fijos y los puestos ambulantes de bocadillos y bebidas.

Una clientela heterogénea y de buen diente, formada por pescadores, panaderos, vigilantes nocturnos y trasnochadores, a quienes el frescor de la alborada abre a todos por igual el apetito, estimulado por el aroma penetrante del café, de las frituras y de los vinos, ocupa cada madrugada la barra de los quioscos recién abiertos.

Y lo que para unos es restaurador desayuno, para otros es una cena de última instancia, reconfortante y cooperadora de un mejor sueño.

Hay otra clase de clientes, menos numerosa y más pintoresca, formada por los que padecen insomnio, que tras una larguísima

noche pasada en vela, entre aspirina y somnífero, desecho su equilibrio nervioso, encuentran su mejor sedante en la confianza a veces en la barra del bar, mientras consumen una apetitosa ración de callos, de «frit» o de pescado asado.

El cronista recomienda un madrugón, a quienes no han tenido ocasión de desayunarse a las cuatro o a las cinco de la madrugada en uno de esos puestos de bocadillos calientes.

Mientras el barman afanoso y servicial, prepara la ración pedida, los temas más inverosímiles salen a colación; desde el comentario libérrimo y desenfadado de una insólita aventura nocturna de un trasnochador desmelenado, hasta las inquietudes pueriles de un panadero a quien no ha fermentado la pasta amasada, o la del pescador, alborozado ante la idea de un día grande de oradas y sargos, que prelude la fresca brisa del cuarto cuadrante.

Estos quioscos y ambulantes, con graciosa pinta de nodriza, son también como una tribuna popular donde se debaten con más pasión que objetividad, los últimos resultados del fútbol y los más peregrinos pronósticos deportivos.

En ellos las afirmaciones más pintorescas son sostenidas con convicción de apóstol y las negaciones más inverosímiles se hacen sin grandes cavilaciones, pero con una efacia desbordante y despampanante, entre sorbo de café y descabezando el primero o el último sueño.

J. M. P.



En el kiosco de Sagrera, un público abigarrado y cosmopolita saborea las típicas frituras isleñas hasta bien entrada la mañana.

## Fallece el Agregado militar de la Embajada de España en Roma

Roma. — El agregado militar a la Embajada de España en Roma, Coronel con Joaquín Calvo Escarnero, ha fallecido en esta capital, contaba 57 años de edad y desempeñaba el indicado cargo desde el mes de febrero de 1955. La muerte se produjo a consecuencia de una hemorragia cerebral.—Efe.

## Desacuerdo entre Balañá y el Ayuntamiento de Barcelona

Por querer elevar los impuestos sobre las corridas en cerca de dos millones anuales

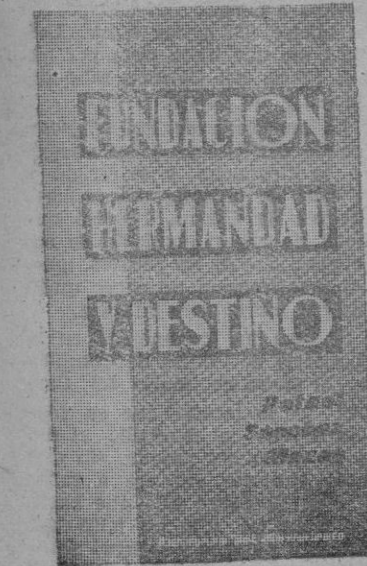
BARCELONA. (De nuestro corresponsal Yagüe).—Aun cuando en los días optimistas mentideros

taurinos se habla ya de una posible inauguración de la temporada en los cosos barceloneses para el primer domingo de marzo, el día 2, y hasta se adelanta que será una novillada, con los nombres de José María Clavel, Diego Puerta y Manolo Puga, lo cierto es que, oficialmente, todavía no se sabe si este año habrá o no toros en Barcelona. La cosa es gorda y, al final, suponemos que acabará arreglándose todo... si bajo mano o extraoficialmente no se ha solucionado ya. Hasta el martes, según nuestros particulares noticias, don Pedro Balañá estaba esperando la respuesta del Ayuntamiento y éste del popular empresario. Porque el que haya o no toros en la Ciudad Condal depende de un cierto concierto entre el municipio y la empresa.

Pecando de indiscretos —que al fin y al cabo es nuestra obligación— vamos a explicar los motivos de estas diferencias, con las cifras que nos ha facilitado un «alguien» conocedor del asunto en todos sus pormenores. Don Pedro Balañá, por las corridas y novilladas a celebrar durante cada temporada, tenía fijado un concierto con el Ayuntamiento mediante el cual le abonaba anualmente al municipio un millón doscientas mil pesetas en calidad de impuestos. La cifra, en verdad, no era demasiado elevada, dada la cantidad de festejos que acostumbran a celebrarse en la Monumental y las Arenas. Así lo pensó el Ayuntamiento y, de golpe y porrazo, le comunican a don Pedro que, a partir de este año, la cantidad a concertar sería la de tres millones de pesetas o sea, exactamente, un millón ochocientas mil más. El aumento —más del doble— quizá es también demasiado exagerado.

Balañá, según nuestros informes, se negó rotundamente a aceptar dicha cifra e hizo una contraoferta que, sin querer tomar en la disputa nos parece muy correcta y lógica. El empresario propuso al municipio la cifra de dos millones anuales, o sea ochocientas mil pesetas más, añadiendo una propina. Como no había liquidado el concierto de la temporada anterior, en lugar del 1.200.000, abonaría 1.600.000, o sea cuatrocientas mil más por una cosa ya pasada. Pero hasta el martes no había recibido, todavía, una respuesta oficial.

Y así están las cosas en nuestros cosos. El Ayuntamiento pide tres y el empresario ofrece dos. Es indudable que llegarán a un acuerdo, porque uno no puede concebir el hecho de que las dos plazas de la ciudad que organiza más festejos taurinos en España permanezcan cerradas, pero será interesante saber quién ató al final.



Ni me arrepiento ni me olvido.

Rafael Sánchez Mazas.

Con esta afirmación de fe fantasmagórica abre el libro

### FUNDACION HERMANDAD Y DESTINO

Rafael Sánchez Mazas

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

recomienda a sus lectores y amigos la adquisición de esta obra, de cuyo contenido adelanta los puntos de mayor interés.

Carta a José Antonio. Prólogo de Eugenio Montes. Prólogo del autor.

Parte primera: *Consignas. Hábito y estilo. Breves ensayos. Guiones. Legado de los clásicos.* Parte segunda: *Editoriales. Tres conferencias. A los universitarios. Oración a los muertos.*

Un volumen de 292 páginas. Encuadernado en rústica. Precio: 80 pesetas.

Solicite en librería o contra reembolso a

EDICIONES DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13. MADRID

## DEPORTES

### El Alcalde de Palma y seis ex-presidentes de la Federación Balear de Fútbol, se adhieren a la petición de la Medalla al Mérito Deportivo para D. Miguel Nadal Pont

También el Ilmo. Sr. Alcalde de Palma, D. Juan Massanet, ha estimado acertada la propuesta de la Medalla al Mérito Deportivo solicitada para el actual Presidente de la Federación, D. Miguel Nadal Pont, suscribiendo su adhe-

sión, que han remitido también, seis ex-Presidentes de nuestra Federación Regional futbolística: los ya expresados en ediciones anteriores, señores Cubí y Conde de Clouat, a los que se han sumado D. Pedro Comas Rotger, D. Rafael Obrador Bestard, D. Félix Torrabadella Amat y D. Pedro Salas Garau, ex-Presidente de la Excm. Diputación Provincial y actual Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, que han querido apoyar la petición del preciado galardón deportivo a favor de su sucesor en la Presidencia federativa futbolística.

Juntamente con las anteriores personalidades, han suscrito también su conformidad a la propuesta, D. Antonio Parietti, ex-Presidente del Alfonso, los ex-directivos, D. Antonio Mora Rosselló y D. Bartolomé Amorós, el ex-Presidente del Colegio Balear de Arbitros, D. Jaime Llabrés Morey y el ex-Presidente de la «Peña Central», D. Miguel Pericás y el Colegio Balear de Arbitros de Fútbol y la Escuela Regional de Preparadores, culminando así la notable acogida que en todos los sectores deportivos ha tenido la iniciativa de los clubs de fútbol modestos.

### Sorprendente mejoría del jugador Edwards

BERRY HA SUFRIDO UN COLAPSO

Munich, 13.—En las primeras horas de la tarde los médicos del Hospital Isar han manifestado que continúa la sorprendente mejoría del jugador Duncan Edwards, y los médicos han podido escayolarle una de las piernas, cuya tibia presenta fractura en siete puntos.

El secretario técnico Matt Bulby sigue mejorando, pero muy despacio.—Efe.

Munich, 13.—A última hora de la tarde el jugador del Manchester United, John Berry, ha tenido un colapso. Está ahora inconsciente.

Los médicos han dicho que emplearán también un riñón artificial en el piloto Kenneth Raymond, que sigue en crítica condición.

En cuanto al estado de Duncan Edwards al anochecer, los médicos han dicho: «No está peor».—Efe.

### Se reducen las sanciones a los jugadores húngaros exiliados

ALGUNOS DE ELLOS YA PODRAN ALINEARSE A PARTIR DEL SABADO

Munich, 13.—El Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, ha reducido hoy los periodos de suspensión de los jugadores húngaros que se encuentran actualmente en exilio. Los jugadores Kocsis, Szolnik, Garamvoelgyi, Zsara, están libres para jugar en cualquier club no húngaro a partir del próximo sábado día 15 del actual.—(Afil).

Zurich, 13.—Los jugadores de fútbol húngaros Puskas y Czibor que a petición de la Federación húngara habían sido sancionados hasta 1959, podrán volver a jugar en partidos oficiales con equipos no húngaros a partir del 15 de Agosto de 1958.—Afil.

Zurich, 13.—La fase final del campeonato mundial de fútbol de 1962, se celebrará en Chile, según ha anunciado hoy el Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociación.—Afil.

Haced bien hasta a vuestros enemigos; hasta aquí debe ir el heroísmo y la perfección de la caridad cristiana.

### Se trabaja en el nuevo hipódromo

Desde hace unos días vuelve a reinar gran actividad en los terrenos de la R. S. Hipica. Durante los últimos meses una continua caravana de camiones y carros ha ido rellenando el desnivel de lo que tiene que ser la pista, y ya falta poco para que toda su superficie quede nivelada. Varias brigadas de obreros han iniciado los trabajos de la etapa final, consistente en dejar el piso de la pista en condiciones para que los caballos puedan correr en ella con toda facilidad. Para ello, varios camiones transportan tierra, sin piedras, de los viejos terrenos de «Buenos Aires», que los obreros distribuyen a fin de que no quede ningún bache, ni el terreno excesivamente duro. Después entrará en juego la apisonadora y la pista se rellenará de una capa de arena.

Otra brigada de obreros está construyendo una de las dos rampas de acceso al campo y, por ella, bajarán los camiones con escombros para ir rellenando la parte de la «Riera», donde deberá acomodarse el público, ya que, a causa del gran desnivel de los terrenos, la pista ha quedado considerablemente elevada en más de sus tres cuartas partes.

Hemos oído rumores de que la pista se inauguraría el día de Ramos. Es muy posible que pueda ser así, pero dudamos que, en tal fecha, el público pueda presenciar con un mínimo de comodidades las carreras. De todas maneras ya es algo que, en fecha próxima, los caballos puedan proseguir sus entrenamientos.

## Expectación ante la XXXVI FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL DE VALENCIA

### Concurrirán a ella 22 países extranjeros

VALENCIA. — (De nuestro Corresponsal). — Valencia se encuentra en una etapa de creciente actividad, con la organización e instalación de la XXXVI FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL que este año será inaugurada el día 1 de Mayo.

Para la ciudad y también para las provincias hermanas, Castellón y Alicante, el certamen que anualmente convoca tiene una importancia vital. Principalmente, porque al ser una región eminentemente agrícola e industrial, la exposición encierra un valor positivo, pues la contribución en ella de los países amigos y la nacional, abre nuevas perspectivas a nuestros comerciantes para la adquisición de los últimos adelantos técnicos.

Este año, la asistencia a la misma, rebasa los cálculos previstos. Antes de cerrarse el plazo de admisión, los directivos de la FERIA MUESTRARIO, notan el creciente interés que Valencia y su región ha despertado, no solo en el ambiente nacional, sino también en el extranjero; lo que

ba, evidentemente, que los frutos del litoral levantino, se abren camino en los mercados del mundo, gracias a la justa y oportuna intervención del Gobierno que tanto se preocupa de la economía valenciana.

Hasta el momento actual, se sabe que concurrirán al Certamen los expositores extranjeros procedentes de los siguientes países: Alemania, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, Irlanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Portugal, Suecia, Suiza y Uruguay. Total, veintidós naciones, que ofrecerán sus mercancías en los respectivos mercados.

Queremos indicar, antes de cerrar esta breve crónica, que Valencia agradece la colaboración de cuantos intervienen en la FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL, en particular a las naciones extranjeras, por el gran desembolso que significa su contribución al Certamen. — Jorge JUAN.

### Guy Desnoyers ante los Tribunales



Guy Desnoyers, el asesino de Regine Pays, que esperaba un hijo de él, saliendo del coche celular para responder de su crimen ante el tribunal de Nancy

## El crecimiento de los niños mal nutridos aumenta con los antibióticos

### Un doctor norteamericano ha llevado a cabo un interesante estudio con los niños de Haití

PUERTO PRINCEPE, (Servicio especial ICE). — Después de un cuidadoso estudio llevado a cabo en esta isla, un doctor norteamericano ha llegado a la conclusión de que el crecimiento de los niños pobremente nutridos puede aumentar por medio de los antibióticos.

Durante un periodo de seis meses el Dr. Wetzel, de Cleveland, Ohio, se dedicó a estudiar el ritmo de crecimiento de 64 niños de una escuela rural del país. Los cuales sufrían de «una simple falta en su desarrollo».

El Doctor, dividió a los niños en cuatro grupos, administrando a cada uno de los del primero 50 miligramos de terramicina diarios. A los del segundo grupo 10 miligramos, a los del tercero 1 gramo diario del aminoácido conocido por el nombre de Lisina, y a los del cuarto, nada, sirviendo este grupo de control.

Al cabo de otros seis meses, se pudo comprobar que los niños que más habían crecido eran los que habían tomado dosis mayores de terramicina.

Después seguía el grupo de los que tomaron 10 miligramos del referido antibiótico, y a continuación el de la lisina. Los que menos habían crecido fueron los sometidos a la dieta carente del antibiótico o el aminoácido.

El experimento se llevó a cabo mediante un código especial, de manera que ni los niños ni los funcionarios, ni el personal encargado de los análisis, sabía lo que estaba tomando cada uno de los grupos. De esta forma, en el estudio se han evitado toda suerte de prejuicios.

Observaciones ulteriores llevadas a cabo por el Dr. Elmer H. Loughlin, que estuvo encargado de la supervisión del estudio, han permitido demostrar que los efectos estimulantes del crecimiento producidos por la terramicina, persisten varios meses después de haberse interrumpido su administración.

En ninguno de los casos de los niños tratados con el referido suplemento de terramicina se notaron efectos secundarios.

“LEALTAD” habla del “Presente y pretérito de la Policía española”; de los “Castigos en Europa”; del FURATOM.



# Un puente aéreo abastecerá las guarniciones francesas en Túnez

## EN ALGUNOS PUESTOS COMIENZAN A ESCASEAR LOS VIVERES Y EL AGUA

Norteamérica ha tratado de disuadir a los tunecinos de presentar una protesta contra Francia en la O. N. U.

París. (Crónica de nuestro corresponsal MANUEL DE AGUSTIN). A la una y media de la madrugada terminó el debate de la Asamblea Nacional sobre los incidentes que ha provocado el bombardeo de Sakiet Sidi Yusef. La declaración del señor Gaillard, como jefe del Gobierno, fue coronada por el éxito: 335 votos aprobaron su actitud, 179 votaron en contra y 50 prefirieron abstenerse. Entre los que negaron su apoyo al Gobierno figuran cuatro ex presidentes del Consejo: el radical Mendes-France, en franca posición de crítica; los moderados Robert Schuman y Edgar Faure, así como el derechista Paul Reynaud, manifestan su desaprobación absteniéndose. A pesar de ello el escrutinio equivalió a un voto de confianza.

Victoria que le costó al señor Gaillard una enfermedad —ayer pasó el día en cama—, pero que le permite trasladar el problema para que lo discutan las Cancillerías.

En este aspecto, la diplomacia del quai d'Orsay ha disfrutado la colaboración de sus colegas norteamericanos, que ayer trataron de disuadir a los tunecinos sobre la idea de plantear ante las Naciones Unidas la protesta contra Francia. Los norteamericanos deseaban que el delegado soviético, actualmente presidente del Consejo de Seguridad, no tuviera ocasión de intervenir en un pleito que debía mantenerse sobre los límites de la órbita occidental, porque la dispersión geográfica no impide que Europa entera tenga en el norte de África posiciones vitales para su defensa.

### Decisiva importancia de la base de Bizerta

Por ejemplo, la base de Bizerta es uno de los arsenales marítimos más importantes del mundo. En sus cuatro diques puede recibir los navíos de mayor tonaje. En sus embalses pueden reparar y construir una flota completa en un mínimo de tiempo utilizando procedimientos ultramodernos. El valor de Bizerta, desde el punto de vista estratégico, es considerablemente superior al de Gibraltar y al de Pearl Harbour. Cuenta, por añadidura, a diez kilómetros de distancia, con el importante aeródromo de Mateur, que constituye en conjunto uno de los más fuertes bastiones de la defensa mediterránea, puesto que las instalaciones subterráneas permiten, teóricamente, sobrevivir a cualquier ataque aéreo enemigo.

Esta base es la mayor contribución aportada por el Ejército francés a la defensa común de la Alianza Atlántica. Hasta hoy siguió bajo su mando y dirección, y cuando Túnez obtuvo la independencia, una de las cláusulas del tratado consistía en respetar la presencia de tropas francesas en este como en otros puntos considerados vitales.

Pero la fragilidad de los acuerdos —aunque estén firmados— queda otra vez de manifiesto. El incidente de Sakiet (número 85

entre los fronterizos desarrollados en la zona argelino-tunecina) sirvió para que Bourguiba niegue en sus territorios todo derecho de permanencia a las tropas francesas. Desde hace cuarenta y ocho horas están bloqueadas. Veinticinco mil hombres siguen acuartelados porque no pueden salir. Desligados del mundo, se comunican entre ellos por medio de la radio. Sus provisiones les permiten sostener el bloqueo cuatro días más; al quinto será indispensable que estas tropas, asediadas por una población hostil, reciban un aprovisionamiento normal.

Al parecer, se han cursado órdenes para que un puente de helicópteros de Intendencia abastezca a las guarniciones. Mientras tengan víveres y la multitud se limite a pedir armas, pero no les ataque, el conflicto se mantendrá en el cuadro diplomático, pero la paz podría sufrir otro rudo golpe si el bloqueo del puerto de Bizerta y el cerco en torno a las unidades asediadas diera paso a otras provocaciones más graves.

La O.T.A.N. y el Estado Mayor de la S.H.A.P.E. estudian ya el alcance de los perjuicios que la situación ocasiona. No olvidemos que la civilización es un bloque sin grietas y que en cualquier fisura nos afecta por igual.

### Francia trata de suavizar...

(Viene de primera página). Túnez y dijo que este último país, con sus medidas contra el Ejército francés, ha violado los principios que se comprometió a respetar. —Efe.

#### GUERRA DE GUERRILLAS

Túnez, 13. — En su mensaje por radio Habib Bourguiba, dijo también que llevaría a su nación a una guerra de guerrillas si el conflicto con Francia abocase a una lucha armada. "Si es necesario yo me incorporaré al maquis y llevaré conmigo a toda la nación tunecina", dijo Bourguiba.

Declaró asimismo que la gran base naval francesa de Bizerta era muy importante para la organización defensiva del mundo libre y propuso la apertura de negociaciones para poner dicha base bajo la jurisdicción de la OTAN.

#### LA OFERTA NORTeamERICANA DE MEDIACIÓN

Túnez, 13. — El Presidente Habib Bourguiba declaró a los periodistas después de pronunciar un discurso por Radio en que afirmó que si es necesario se pondría a la cabeza de la nación tunecina en una lucha de guerrillas en caso de que la crisis con Francia desembocase en una demostración de fuerza armada, que Túnez no presentará el caso del bombardeo de Sakiet en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, si el Gobierno francés acepta la mediación norteamericana en la disputa.

También añadió Bourguiba que lo más importante es que los 15 mil soldados franceses abandonen el territorio tunecino.

La oferta de mediación norteamericana ha sido hecho por el portavoz del Departamento norteamericano de Estado, Lincoln White. —Efe.

#### MARRUECOS SE SOLIDARIZA CON TUNEZ

Rabat, 13. — Marruecos ha ordenado a sus representantes diplomáticos que informen a todos los Ministros de Asuntos Exteriores de su intranquilidad acerca

del bombardeo de Sakiet Sidi Yusef y de su solidaridad con Túnez. El Ministro de Asuntos Exteriores, Balafrej, dijo que la decisión había sido adoptada por el Rey Mohamed V y por él.

El Gobierno marroquí ha prohibido todas las manifestaciones públicas de solidaridad con Túnez y ha ordenado al Ministerio del Interior que se atenga a las leyes actuales sobre el mantenimiento del orden.

El Embajador francés entregó a Balafrej una copia de la nota del Gobierno francés al Gobierno tunecino. —Efe.

#### PORTUGAL SIMPATIZA CON FRANCIA

Lisboa, 13. — La prensa portuguesa continúa mostrando su simpatía hacia Francia, en relación con el actual conflicto franco-tunecino. El diario «Avoz» dice:

«Estados Unidos se ofrece de mediador. Esperamos que emprenderá su influencia para convencer a Túnez de que no es admisible en la práctica internacional convertirse en cómplices y colaboradores de la revolución y el terrorismo. Cuando Corea del Norte invadió a la del Sur, los Estados Unidos inmediatamente pusieron en acción su maquinaria bélica para repeler la agresión. La opinión oficial y pública de Estados Unidos no puede encontrar extraño que Francia haga lo mismo y en mucho más serias circunstancias, porque el «santuario» de la revuelta felleghia es un estado extranjero con las responsabilidades de soberanía nacional y miembro de la ONU.» —(Efe).

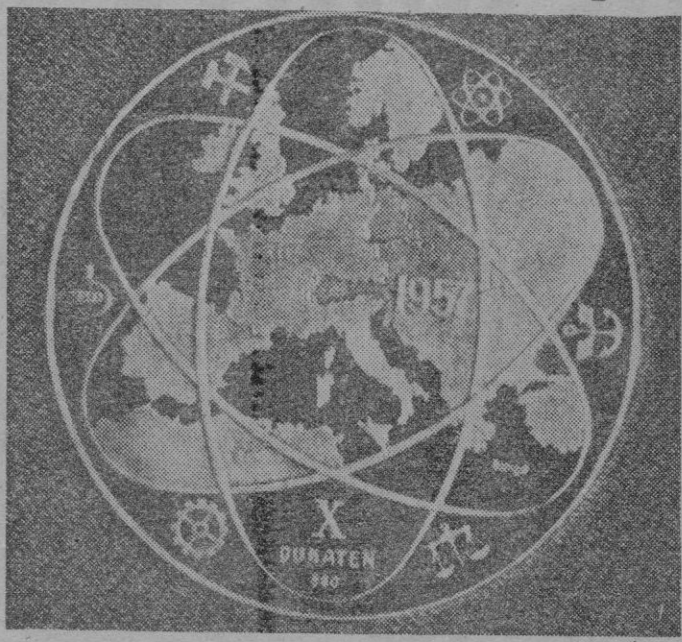
#### EL «DÍA DE SAKIET»

Túnez, 13. — Ha sido declarado el día de mañana como «Día de Sakiet». Con tal motivo se celebrará una huelga general en todo el país que dará comienzo a mediodía y terminará a última hora de la tarde. —Efe.

# INGLATERRA DA CUENTA DE SU PODERIO MILITAR

- Grandes depósitos de bombas de hidrógeno.
  - Poderosas flotas en el Atlántico y el Mediterráneo.
  - Un cohete balístico en construcción.
- Interesantes datos contenidos en un "libro blanco" británico

## Nueva moneda para el Mercado Común Europeo



Este es el anverso de la nueva moneda que ha sido recientemente acuñada por las seis naciones pertenecientes al Mercado Común Europeo. Es de oro y su valor es de diez ducados.

### ESCANDALO EN LA CARCEL...

(Viene de la octava página)

Si las prisiones están sujetas a esa oscilación pendular que algunos filósofos y moralistas atribuyen a la condición humana, no cabe la menor duda de que la de Nuremberg lo representa a la perfección. En el espacio de diez años ha pasado de la máxima inflexibilidad a la mayor blandura, de la severidad al desenfreno orgástico, de la intolancia absoluta a la tolerancia excesiva, de la tragedia a la farsa.

Después de la apertura de una encuesta judicial han sido detenidos cinco vigilantes y el médico de la prisión, doctor Seitz, que, al parecer, era el promotor de todo. Así ha llegado a saberse que en las orgías celebradas en la enfermería de la prisión —cualquier motivo era bueno para alzar el codo y divertirse: un cumpleaños, una libertad anticipada, gracias a los informes favorables del médico, hombre de pluma fácil y codicia insaciable— tomaban parte presos y guardias, que se tuteaban y abrazaban como amigos de toda la vida. La cárcel de Nuremberg, por lo que se ve, era un ejemplo completo de lo que no debe ser una cárcel. Al casarse el doctor Seitz, uno de los encarcelados le regaló los discos de la célebre oferta de Strauss "El Murciélago", que se trata precisamente de alegrías carcelarias. Vigilante había que llegaba más allá de lo debido en sus relaciones con las mujeres de los presos, etc.

La encuesta continúa, para desagraviación del juez de instrucción que ha de tomar declaración a unos cuantos centenares de detenidos. Alguno se burlará de mí y eso será una catástrofe", dijo congojadísimo.

### Iraq y Jordania...

(Viene de primera página)

Se espera que el Rey Hussein de Jordania y el Rey Faisal del Iraq, terminen sus conversaciones entre esta noche y mañana por la mañana.

La pasada noche anunciaron que habían llegado a un completo acuerdo «sobre las finalidades de sus dos países» y hoy los dos monarcas están elaborando los detalles del acuerdo con sus respectivos consejeros. —Efe.

#### EL PRINCE HEREDERO EN JORDANIA

Aman, 13. — El Príncipe heredero del Iraq Abdul Ilah, ha llegado por vía aérea a la capital jordana procedente de Bagdad. Ayudará a los monarcas de Jordania e Iraq a dar los últimos toques al proyecto de federalización de ambos países.

Los observadores opinan que la llegada del príncipe quiere decir la proclamación de la Unión Federal de las dos naciones.

#### Fuertes informadas afirman que Iraq ha acordado considerar de nuevo su participación en el Pacto de Bagdad en el momento de la renovación de este «si la nueva federación funciona sin dificultades».

### Desesperado contrata que argelino

Argel, 13. — Las autoridades militares francesas anuncian la muerte de quince soldados franceses en un desesperado contrataque de una banda rebelde que estaba rodeada cerca de Aumale.

# SUCESOS

## Un hombre de buena conducta desaparece de su domicilio

Madrid. — Desde el día 7 del corriente mes falta de su domicilio, en la calle Soldado José María Rey, número 30, planta baja, del barrio del Tercio, Benito Sánchez Martín, de cincuenta y dos años, natural de La Hoya (Salamanca). Benito, que vivía solo, asistido por una mujer que iba a hacerle la limpieza de la casa todos los días y se ausentaba concluida su tarea, salió en la tarde de ese día diciendo que iba a dar un paseo, pero no ha vuelto. Es hombre de excelente conducta, que nunca pernocabía fuera de su domicilio. Su hermano Santiago, de cuarenta y nueve años de edad, industrial, que vive en Alcatraz, número 3, planta baja, alarmado por la prolongada ausencia y falta de noticias de Benito ha presentado la oportuna denuncia, y la Policía actúa para averiguar el paradero del desaparecido.

## Niña de dos años abandonada en un colegio

Madrid. — En el colegio residencia de Cristo Rey, en la calle de Cardenal Cisneros, núm. 20, se presentó una joven de veintidós años de edad que dijo llamarse María del Carmen. Solicitó alojamiento por unos días, y dió el número de una casa de la calle del General Alvarez de Castro como domicilio de sus abuelos.

Al día siguiente, por la tarde, María del Carmen se presentó en la residencia acompañada de una niña de dos años y medio aproximadamente. Explicó a las monjas era una hermanita suya y la llevaba a dormir con ella porque su madre iba a dar a luz. Después, sin que fuera vista por nadie, María del Carmen salió del colegio y no volvió.

La superiora de las religiosas decidió dar cuenta a los abuelos de la muchacha y se dirigió a la casa de la calle del General Alvarez de Castro. Resultó que aquél no era el domicilio de sus abuelos, sino de los padres, quienes manifestaron no saber quién pudiera ser aquella criatura.

El caso fue denunciado en la Comisaría de Policía de Chamberí. El padre de María del Carmen ha declarado que su hija desapareció del domicilio el día 22 de diciembre pasado, sin que desde entonces volviera a saber de ella. El padre dijo que hasta esa fecha su hija no faltó del domicilio paterno y observó siempre una conducta absolutamente regular.

# Lourdes vuelve a la normalidad

## Millares de peregrinos iniciaron el regreso

Lourdes, 13. — Terminados los actos solemnes de la inauguración del año centenario de las apariciones de la Virgen María en la gruta de Massabielle, Lourdes, vuelve a recobrar su fisonomía normal.

Miles de peregrinos se reunieron en torno a la gruta para orar durante largo rato. Después, en un clima de indecible emoción, se llevó a cabo la despedida y los millares de hombres y mujeres, demacrado el rostro por las largas vigias y oraciones, iniciaron el regreso a sus respectivos puntos de procedencia.

Mientras, los motores de los aviones se ponían en marcha; mientras largas filas de autocares se deslizaban a lo largo de las carreteras, Lourdes volvía a su tranquilidad de pequeña población, después de haber conocido unos días el movimiento de las grandes urbes. En el momento de la partida de los peregrinos, se oía por doquier himnos religiosos de acción de gracias por haber podido participar en unas jornadas que serán memorables para toda la cristiandad.

## Exposición sobre Lourdes

Zaragoza, 13. — En Lourdes y con motivo del primer centenario de las apariciones, va a celebrarse una magna exposición titulada "La Virgen en el arte y las tradiciones pirenaicas", en la que se reunirán motivos marianos en la imaginaria de la región pirenaica, tanto francesa como española. Zaragoza, dado su carácter eminentemente marino, ha sido invitada a participar en el certamen y a tal efecto, el Cabildo metropolitano enviará una tabla italiana del siglo XIV que representa la coronación de la Virgen y una capa pluvial de color morado y berbada en oro y seda del año 1600. —Cifra.



# CARTELERA

**TEATRO**  
PRINCIPAL. — Compañía Operetas Carmen Morell y Pepe Blanco. A las 6:45 y 10:45: "7 novias para mi solo".

**CINES**  
ASTORIA. — Desde las 3:45: "Carta delatora" y "La bruja".  
AVENIDA. — Desde las 3:45: "Carta delatora" y "La bruja".  
ALGUSTA. — Desde las 3:15: "Tifón sobre Nagasaki" y "Rio sin retorno".  
GALEAR. — Desde las 3: "Fraude criminal" y "Tempestad sobre el Nilo".

BORN. — Desde las 3:15: "Kitty" y "S. M. de los mares del Sur".

CAPITOL. — Desde las 3:30: "Policia internacional" y "Sucesos en Roma".

FANTASIO. — Desde las 3:30: "Libertad o muerte" y "El motin del Caribe".

HISPANIA. — Desde las 3:00: "Policia internacional" y "Sucesos en Roma".

LIRICO. — Desde las 3:30: "Fraude criminal" y "Tempestad sobre el Nilo".

METROPOL. — Desde las 3:30: "El maestro" y "Entrega especial".

MODERNO (Santa Catalina). — "Libertad o muerte" y "El motin del Caribe".

ORIENTAL. — Desde las 3:00: "El inocente" y "La ventana indiscreta".

PROGRESO. — "Fraude criminal" y "Tempestad sobre el Nilo".

PROTECTORA. — Desde las 3:30: "El maestro" y "Entrega especial".

RIALTO. — Desde las 3:30:

"O.S.S. 117 no ha muerto" y "La amada de Júpiter".

## Pasodobles Toreros en la Peña «LOS VEINTIUNO»

Mañana sábado, a las 11 de la noche, la Peña Taurina "Los Veintiuno" celebrará una audición de pasodobles toreros en su local social, instalado en el Café Consell, de la Plaza San Antonio, para cuyo acto quedan invitados todos los aficionados que deseen asistir.

# Los Estrenos

## «FRAUDE CRIMINAL»

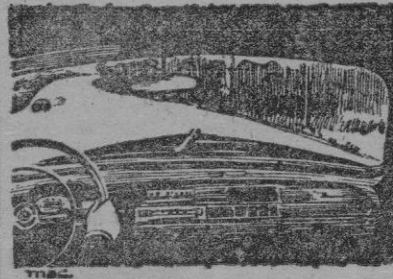
Proyección: Lirico, Balear y Progreso.  
En un ambiente nuevo para el cine, ya que la película se desarrolló toda en la "Tate Gallery", de Londres, asistimos a la su plantación de una famosa obra de arte, un cuadro de Leonardo de Vinci, por una copia. El encargo de vigilar dicha obra es un detective norteamericano a car-

go del cual — como es natural — corre el descubrir al ladrón. Y para ello asistimos a una serie de persecuciones hasta que aquel logra desentramar al autor del fraude, que con tal de conseguir su objetivo no duda en cometer varios crímenes.

La película está llevada a un buen ritmo, y para los aficionados al género policíaco, forzadamente ha de gustarles. La interpretación a cargo de Dennis O'Keefe y Colleen Gray, muy entonada, en especial el primero en el papel de detective yanqui.

Complementa el programa "Tempestad sobre el Nilo", la más reciente versión de "Las cuatro plumas", llevada a la pantalla en cinematocope. — M.

## Un alto de precaución a todos los automovilistas



Por qué son **LOS ASESINOS DEL DOMINGO?**

**¡SUS VIDAS DEPENDIAN DE UNA JUERGA, QUE A CADA INSTANTE LOS ACERCABA MAS A LA MUERTE (Tolerada para menores)**

## «CARTA DELATORA»

Película clásicamente de intriga. Un apasionante drama que surge bajo el mando de las candilejas. El asunto, sin ser original se trata del crimen con variedad de sospechosos — apasiona al espectador por el ritmo intenso con que el gran director Henry Cass ha realizado la cinta. Nada resulta superfluo. Ni una sola imagen se limita a cumplir cometido de "relleno". Desde las primeras secuencias a las últimas la voz de las imágenes crece en intensidad y mantiene en vilo al espectador. En fin, una obra maestra en su género. Primera figura del film: Lois Maxwell, una actriz excelentísima, aunque no corresponda al tipo de estrella — Lollo, Mansfield, etc. — aupada por el cine de nuestros días.

Segunda figura: Dale Robertson, seguido de un nutrido grupo de excelentes actores ingleses.

"Carta delatora" es una película que pasará con el calificativo de "buena". — SIDERAL.

## «O. S. S. 117 no ha muerto»

Proyección: Rialto

La película estrenada ayer, en Salón Rialto, aun siendo la clásica producción cinematográfica de espionaje, denota por parte de su director, Jean Sacha, una cierta inquietud. El asunto llevado muy bien de punta a punta, mantiene vivo el interés del espectador, que precisa seguir la película desde las primeras escenas pues está tan perfectamente hilvanada toda ella, que perder un pasaje es dejar de enterarse del asunto de la película.

Los personajes centrales son de una belleza provocativa. Junto a ella triunfan Ivan Desny e Yves Vicent.

Pero con ser excelente la interpretación, con ser interesante el asunto, lo que más sorprende es el movimiento de la cámara que ofrece al espectador planos sorprendentes en los que se advina el recreo de un cameramen de categoría.

La película disfruta de unos escenarios exteriores e interiores de gran riqueza.

«O.S.S. 117 no ha muerto», no viene a presentarnos absolutamente nada nuevo en materia de espionaje, ni siquiera pretende ofrecernos el sensacionalismo de un truco que se salga de lo corriente, no obstante triunfa por la simpatía arrolladora de sus personajes que va salpicando de lotas brillantes todo el desarrollo de la trama.

O.S.S. 117, para los amantes de las novelas policíacas constituirá un suceso y para los amantes del buen cine, de la buena fotografía, un hallazgo. Para quienes buscan unas horas de entretenimiento en el cine, es también película que se deja ver y que agrada.

M. V.

## LA FAMA TE ESPERA sigue en pleno éxito

PROGRAMA EXTRA PARA MAÑANA-SABADO

Día a día los llenos se suceden en el Salón Olimpia, con motivo del concurso «La Fama te espera», en la que toman parte hasta cuarenta y tantos participantes.

Después de la XI jornada y por lo que se refiere a la melodía, la clasificación en los cuatro primeros puestos es la siguiente:

Morer de San Pedro (3), 1.610 puntos.

Jaime Nadal (2), 843 id.

Josellillo de la Mancha (2), 702 id.

Baldomero Gómez (2), 667 id.

Baltasar Poner (2), 599 id.

También alcanzó sus buenos puntos José María Forteza, que dió un volquetazo a la clasificación que quedó como sigue:

José María Forteza (3), 802 puntos.

Miguel Artieda (2), 738 id.

Bernardo Sastre (3), 690 id.

Juan A. Catalán (2), 617 id.

De la misma forma la pareja Costa-Bonet se colocó en cabeza después de su segunda actuación cuya clasificación es como sigue:

Costa-Bonet (2), 830 puntos.

Lina-Torras (1), 397 id.

Torras (1), 333 id.

Tino Dalma (1), 197 id.

Para mañana figuran en el programa los melódicos Bartolomé Florit y Jaime Nadal, el cantante de zarzuela Mario Mateu, el folklórico Baldomero Gómez, el bailarín Toni Dalma y debutan los payasos Hermanos Peláez, que vienen precedidos de una bien lograda fama. Programa, como ven extraordinario y capaz de satisfacer los deseos de los más exigentes.

## RENOVACION DE CARNET CHOFER

Habiendo empezado la RENOVACION, de los expedidos con anterioridad a 1.º de Enero de 1940, ruego a mis clientes y amigos, pasen por esta oficina para efectuar esta gestión.

MARIO DARDER ANDREU  
GESTORIA "LA INFORMACION"  
Avda. A. Rosselló, 83 pral.  
Teléfonos 7106 y 7463  
PALMA DE MALLORCA

La caridad es el gran mandamiento de Cristo su última y suprema recomendación a los sayos y el distintivo por el que ha de reconocernos todo el mundo

## Teatro Principal EXITO DIARIO DE LA FASTUOSA OPERETA

### «7 NOVIAS PARA MI SOLO»

HOY NOCHE GRAN FUNCION DE HOMENAJE A

Carmen Morell

— Y —  
Pepe Blanco

GRAN FIN DE FIESTA Presentado por el graciosísimo actor

TONY GAMAR EN EL QUE TOMARAN PARTE

JOSE TORREGROSA en «Herencia gitana»

VENTURA BENITO por «Seguidillas»

LOS 8 LOCOS DEL «ROCK - AND - ROLL»

RUBENS GARCIA y CARMEN MORELL y PEPE BLANCO

Que cantarán todas las peticiones del público

DOMINGO DESPEDIDA

**MARCA**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

# SALA AVGVSTA

## HOY

Sobre la tierra calcinada por la segunda bomba atómica, ha surgido una cautivadora historia de amor, cuyo interés culmina con las más impresionantes imágenes filmadas hasta la fecha

**DANIELLE DARRIEUX  
JEAN MARAIS  
KISHI KEIKO**

## TIFON SOBRE NAGASAKI

De complemento: **RIO SIN RETORNO** con Marilyn Monroe y Robert Mitchum, en CinemaScope con el Relieve del Sonido Estereofónico Magnético (Programa autorizado mayores)

**Vendo Residencia 1.ª Categoría**  
Dotada de calefacción, bien situada con clientela asegurada.  
**AGENCIA PALMER - Sindicato, 70**

## Salón IBIZA

organiza para los días 16 y 18 del actual mes un

### Gran Concurso de Trajes

CONCEDIENDO **5.000 Ptas. en Premios**

- DISTRIBUIDOS DE LA SIGUIENTE FORMA:
- Primer Premio: 3.000 Pesetas
  - Segundo Premio: 1.000 Pesetas
  - Tercer Premio: 500 Pesetas
  - Cuarto Premio: 500 Pesetas

### ¡Señoras! ¡Señoritas!

LEAN USTEDES LAS «BASES» DEL CONCURSO INSCRIBANSE  
En las oficinas del SALON OLIMPIA (Juan Muñar, 34) o en las del SALON IBIZA (Dameto, 20), TODOS los días de 5 a 8 hasta el sábado inclusive.  
TELEFONOS: 5233 y 6903

## TEATRO LIRICO - Martes a las 10 noche

### GRAN BAILE

Con motivo de la elección de la Reina de la Fiesta Nacional

4.000 pesetas en premios **TENDIDO 8**  
Organización:

2 Orquestas - Servicio de Bar - Reserva de Palcos en la taquilla del Teatro



# Frente a la nueva inflación, aumento de salarios

La mayor capacidad adquisitiva de las masas absorbería la producción en expansión progresiva

EL AUMENTO DE SALARIOS NO PRODUCE, INEXORABLEMENTE, UN AUMENTO DE PRECIOS, DICEN ILUSTRES ECONOMISTAS

Nueva York. (Crónica de nuestro corresponsal, MANUEL BLANCO TOBIO.) — En el capítulo primero de su libro «Prosperidad sin inflación», editado por la Universidad de Fordham, Arthur F. Burns, ex consejero económico del Presidente Eisenhower, arranca con el siguiente párrafo: «La subida de los precios de consumo durante estos dos últimos años ha suscitado de nuevo un vivo interés por el tema de la inflación. Algunos observadores arguyen que estamos, o estuvimos recientemente, experimentando la familiar espiral precios-salarios, como resultado de haber demasiado dinero a la caza de demasiados pocos bienes de consumo. Otros pretenden que «estamos, o que hemos estado experimentando recientemente, un nuevo tipo de inflación.»

Algunos ven la novedad en la fijación administrativa de precios por los negocios; la ven otros en la creciente involucración de los salarios en los costos, mientras otros la ven en el continuo avance de los precios, a pesar de una política de «dinero apretado» y del excedente federal. Acusan algunos a los sindicatos por presionar sobre los salarios y sobre los márgenes de beneficios; otros acusan a las empresas por marcar más altos los precios, y aun otros culpan a los banqueros por cargar altos porcentajes de intereses. Y muchos critican al Gobierno federal por haber permitido que todas estas cosas ocurrieran o por una imposición tributaria demasiado fuerte o demasiado blanda.»

He transcrito íntegramente este párrafo del citado libro para que se hagan ustedes una idea de la fantástica variedad de diagnósticos que, desde todos los ángulos posibles, se hacen a una misma enfermedad: la inflación. Como en el cantar, parece ser que todos la mataron y que ella solo se murió. O que se va a morir (la prosperidad).

Naturalmente, se proponen tantos remedios como diagnósticos. Pero uno de esos supuestos remedios es el que está echando leña al fuego en estos momentos en que la economía de los Estados Unidos dicen que se está escurriendo a consecuencia de esa vía de agua que se llama «inflación».

Me refiero a la polémica entre los Sindicatos y los sectores más fuertes de la industria. Los Sindicatos americanos han venido defendiendo la doctrina de que la solución a la mayor parte de los problemas económicos está en aumentar los salarios simplemente para aumentar la capacidad adquisitiva de las masas. De lo que se trata, en una palabra, es de que la gente compre más bienes, consuma más y absorba, por consiguiente, una producción industrial en expansión progresiva.

Conviene decir que esta doctrina es típicamente americana. En la base misma del sistema económico de este país está el verbo: comprar, comprar y comprar. El público ha sido educado en es-

te sistema, de tal manera que el hecho de comprar casi ha sido elevado a la categoría de deber cívico.

Pero ocurre también que el más elemental empirismo económico nos aconseja creer que a todo aumento de salarios sigue un aumento de precios, y que ordinariamente, mientras aquellos suben por la escalera, éstos suben en ascensor.

Ahora bien: ¿se cumple siempre esta ecuación precios-salarios? ¿Se ha dogmatizado demasiado sobre una base meramente empírica? Todo lo que yo puedo decirles es que varios ilustres economistas, profesores de Universidades muy distinguidas, han negado lisa y llanamente que el aumento de salarios tenga que ir seguido inexorablemente de un aumento de precios. Según ellos, en la subida de los precios intervienen otros factores.

A esta doctrina, muy bien asesorada, se han adherido los Sindicatos últimamente, acarreado gran acopio de datos según los cuales un aumento de salarios no provocaría automáticamente un aumento de los precios. En cambio, al aumentar la capacidad adquisitiva de las masas, su poder de compra—alegan—, la industria mantendría su máxima capacidad de producción, conservando el ritmo que exige una prosperidad, que es la que se quiere salvar.

Pero la industria, al menos en esta ocasión, ha negado la validez de la «doctrina» defendida por los Sindicatos, y no quiere oír hablar de aumento de salarios, escudándose en la creencia de que a continuación también los precios irían para arriba. En apoyo de esta creencia, que bien

podemos llamar «clásica», un economista de la Universidad de Harvard acaba de publicar un trabajo por cuenta de la Asociación Empresarial Americana. Ese economista, el profesor Edward Chamberlin, no está convencido de que unos salarios más altos beneficien a la totalidad de la economía y «siembren» la prosperidad. Con una punta de ironía nos dice en su trabajo que, aun admitiendo que unos salarios más elevados beneficien a la economía total del país, ello no tendría porque limitarse exclusivamente a los salarios de los afiliados a los Sindicatos, que también los salarios de los que no son afiliados a los Sindicatos, al ser aumentados, y según esa teoría, beneficiarían a todos.

Y tiene razón, sin duda. Pero los Sindicatos sólo pretenden ocuparse de los salarios de sus afiliados, y en todo caso no han di-

cho nada contra un aumento de aquellos en los sectores no sindicados. El argumento de Mr. Chamberlin está muy bien, pero, sencillamente, no viene a cuento.

El caso es que las posiciones de unos y de otros parecen irreductibles, y que en un campo tan confuso como el ilustrado por el párrafo de Mr. Burns, entrecomillado más arriba, todo es defendible y todo es atacable. La economía norteamericana ha alcanzado tal complejidad que escapa ya a todo análisis científico, y, pese al fabuloso volumen de información de que se dispone, estadístico y analítico, la coyuntura actual de los Estados Unidos tiene algo de mágico e inaprehensible. Después de haber hecho de la economía casi una ciencia exacta se vuelve, por así decirlo, a la «corazonada».

## Escándalo en la cárcel de Nuremberg

Los presos tenían llaves de sus celdas, salían a la calle cuando querían y celebraban grandes juergas con sus carceleros

BONN. — (Crónica de nuestro Corresponsal Alberto CRESPO.) — En Noviembre de 1949 le fue permitido al doctor Gordon Q. Vandil, oftalmólogo norteamericano, visitar a los prisioneros de Spandau. Interrogado a la salida de la cárcel por los periodistas, resumió así sus impresiones sobre la severidad del trato impuesto a los presos: «Puedo expresar lo que pienso en tres palabras: prefería estar muerto». Seguramente, otro tanto pensarían los detenidos. Preferían estar muertos. De los siete de entonces, sólo quedan tres en Spandau, y aunque es posible que de 1949 a hoy haya mejorado el trato a que están sometidos, particular-

mente cuando no les correspondía a los rusos ejercer la administración y la vigilancia del formidable edificio de la prisión, supongo que seguirán pensando en la muerte como una liberación deseable.

Dado el relativismo a que están sujetas las cosas humanas, los rigores extremados de Spandau debieron antojarse a los condenados nacional-socialistas suaves y hasta delicados después de la experiencia carcelaria de Nuremberg. Parece ser que en la cárcel de esta prodigiosa ciudad alemana —escenario de los sucesos actuales que relataré a continuación— no se les privó a los prisioneros de ninguna incomodidad, y, por supuesto, de ninguna humillación imaginable. Todavía recuerda uno horrorizado los términos de la honorable disputa, contada por un corresponsal de Prensa en su día, entre John Wood, americano, y Pierrepoint, británico, para alcanzar el puesto de verdugo en aquella (Continúa en sexta página)

**Baleares** 8ª PAGINA  
Diario de la mañana

# SUCESOS

## Un peluquero de señoras es agredido a botellazos por sus dos cuñadas

En la mañana de ayer, los vecinos del populoso barrio de Santa Catalina, quedaron pasmados de asombro, al escuchar las voces iracundas de unas mujeres y las demandas de auxilio de un hombre, que salió a la calle poco después con la cara ensangrentada, el pelo revuelto y los ojos desmesuradamente abiertos por la sorpresa y por la indignación. Se trataba de don Miguel Adrover Vallespir, laborioso y galante peluquero de la barriada, que

agredieron violentamente con una botella de champú y otra de perfume, grandes y pesadas como ellas solas.  
—¿Qué edad tiene usted, señor Adrover?  
—Treinta y nueve, pero si ponen algunos menos no me considerare ofendido.  
—¿Y sus cuñadas?  
—Entre los 25 y los 28.  
—¿Entre las dos?  
—No. Cada una.  
Las clientes, «con esa esponta-



Aquí tienen a Miguel Adrover Vallespir, trabajando tan campante en su oficina de peluquero de señoras, después del suceso del que fue protagonista.

aturdido por los golpes y la sangre que empapaba su rostro, anduvo errante y perplejo a todo lo largo de la calle, ante el asombro, la indecisión y el comadreo de la inquisitiva vecindad, todo ojos y orejas, hasta ser recogido por un taxista y conducido a la Casa de Socorro.

Anoche visitamos al agredido peluquero en su establecimiento para conocer una versión directa de los acontecimientos. El señor Adrover, con el rostro cruzado por diversas cortes, afortunadamente superficiales, y dando prueba de un alto sentido de responsabilidad profesional, atiende a sus clientes, conocidas caras femeninas de los clubs nocturnos de la ciudad, que confían a su habilidad, experiencia y arte, sus moños y melenas.

En amigable charla podemos enterarnos que desde hace unos meses los esposos Adrover conviven ignorándose, y ciertas circunstancias han provocado un estado de tensión familiar delicado y eruptivo, que se ha visto agravado con la intervención de sus dos cuñadas, que «penetraron en mi casa —dice el atribulado peluquero—, y sin mediar explicaciones de ninguna clase, me

neidad y efusión tan femeninas y tan gratuitas, intervienen para opinar de lo que han visto y conocen, y de lo que intuyen y desconocen. Nada escapa a su locuacidad ni a su imaginación.  
—He denunciado a la Policía a mis cuñadas, ¿sabe usted? He preferido hacer esto que, tomarme la justicia por mi mano.  
—¿Y su esposa?  
—¿«Chi lo sá»? Andará por casa.

## Desaparece una mujer en Orense

Orense, 13. — Otro caso de desaparición de una persona se ha registrado en esta provincia. Se trata de Felicidad Rodríguez Méndez, de 24 años de edad y casada hace muy pocos meses. Salíó a las tres de la tarde de anteayer de su domicilio en Puebla de Tribos, sin que desde entonces se tenga la menor noticia suya. Desde la noche de ese día, su esposo, sus padres y otros parientes, así como numerosos amigos de la familia y las autoridades, la buscan por todos los parajes contiguos al pueblo de su residencia e incluso de la provincia, pero infructuosamente.  
Como no existe, al parecer, causa ni el menor indicio que pueda justificar esta desaparición, ya que el matrimonio vivía feliz, se teme que la mujer haya sido víctima de algún trastorno mental y se haya alejado de Puebla en algún automóvil con dirección a León y con destino posiblemente a Madrid.—Cifra.

## Apuñala a su hermana y se tira por el balcón

Santander, 13.— En el pueblo de Rasillo de esta provincia ha ocurrido esta mañana un suceso sangriento del que fueron protagonistas dos hermanos muy apreciados en la aldea. Aprovechando que el padre había marchado a cortar leña, mientras que la madre estaba postrada en cama enferma, iniciaron los hermanos una disputa por cuestiones familiares y Julián Setien, de 26 años, agredió con un cuchillo a su hermana Pilar, de 16, causándole heridas gravísimas. Inmediatamente el agresor se tiró por un balcón a la calle, produciendo múltiples fracturas de carácter grave.— Cifra.

## FRUCTIFERA CRECIDA DEL SENA



«A río revuelto... ya se sabe. Ahí tienen un aspecto de las proximidades del puente de Austerlitz, en París, en donde se apreció que el Sena había crecido tres metros treinta centímetros. Mientras tanto los pescadores se aprovechan de la recida del río.

## Viaje a la Luna, sin salir de la Tierra

El aviador Farrell lleva cinco días «viajando por el espacio»

San Antonio (Tejas), 13.— El teniente coronel George H. Steinhamp, jefe del Departamento de Medicina del espacio de la Escuela de Medicina de Aviación declaró que la prueba que se realiza con el aviador, Donald G. Farrell, que lleva cuatro días en la Cámara del espacio, «nos ha presentado problemas que no conocíamos antes, con respecto al vuelo orbital».

Añadió Steinhamp que hasta ahora Farrell no presenta síntomas de sentir hastio ni fatiga física mental y que está tomando «numerosas notas en su diario y que este trabajo es muy interesante».

Farrell saldrá de la cabina en que está encerrado el domingo a las 9'35, después de haber permanecido en ella una semana completamente aislado del mundo y en las mismas condiciones que si estuviera realizando un vuelo por el espacio.— Efe.

**SE ENCUENTRA PERFECTAMENTE**

San Antonio, 13. — El piloto norteamericano Donald Farrell, quien se prestó voluntario para realizar «teóricamente» un viaje a la Luna se encuentra en perfecto estado, en el quinto día de su viaje. Se encuentra en la actualidad a 108.800.000 kilómetros de su «destino».

Con el fin, dijo el doctor Steinhamp, de que Farrell «padeciese menos», ha reducido los días solares de 24 horas a periodos de tiempo de 14 para Farrell, ya que cree que de este modo será más agradable para el futuro hombre del espacio. Farrell permanecerá ocho días durante 14 horas diarias dentro de una cabina de noventa centímetros de ancho por 150 metros de alto. La citada cabina está siempre rodeada por cinco hombres de ciencia que vigilan los menores actos de Farrell.— Efe.

¿Sabe usted que?..  
por QUINTO CALDENTEY

## Jaime Pericás, canaricultor

En Madrid se está organizando un Concurso de Canaricultura en el que tendrán manifestación las distintas variedades, tanto en lo que se refiere al color como al canto.

A pesar de la crisis canaricultora que atraviesa nuestra isla, donde tanta afición existe a la cría del pájaro «más artista», sabemos que en el citado concurso, participarán algunos criadores de Mallorca entre ellos, el competente aficionado y estimador de toros, hoy peón de confianza de Antonio Bienvenida, nuestro admirado Jaime Pericás, quien, según dicen, presentará un interesante canario negro.



## EL PRESIDENTE DEL MALLORCA ROMPE SU MUTISMO



JAIME ROSSELLO

### Carreras ciclistas en Artá

ORGANIZADAS POR EDUCACION Y DESCANSO, PARA EL PROXIMO DOMINGO

La Obra Sindical «Educación y Descanso», con la colaboración del C. C. Artanense, organiza para el domingo día 16, unas carreras ciclistas en el Velódromo de Artá, con el siguiente programa: A las 3 y media de la tarde.— Carrera de velocidad. Premios, 75, 50 y 25 pesetas.

Carrera de Eliminación. Premios, 75, 50 y 25 pesetas.

Carrera de Puntuación, a 150 vueltas con sprints cada cinco.

Los premios de esta carrera serán: 300, 200, 100, 75, 50 y 25 pesetas.

En estas carreras podrán tomar parte los corredores sin licencia y los de «Educación y Descanso».

Los premios que se reparten serán en material deportivo, en la cuantía de los mismos.

La inscripción para tomar parte se efectuará directamente en «Educación y Descanso», calle Matías Montero, o en el C. C. Artanense, todos los días hasta una hora antes de la carrera.

### Pallarés, el juvenil internacional, jugó dos encuentros el domingo

POR LA MAÑANA, EN LA CONDOMINA, Y POR LA TARDE, EN BARDIN

Murcia.— A la historia de nuestro fútbol hay que añadir otra página escrita por un chaval de diecisiete años. El jugador Pallarés ha batido una marca desconocida: la de jugar en un mismo día, el pasado día 9, con escasas horas de diferencia, dos competiciones oficiales de fútbol. Una, por la mañana, en el campo de La Condomina, del Murcia, alineado de delantero centro, su puesto habitual, con la selección juvenil murciana frente a la andaluza. Otra, por la tarde, en el campo de Bardin, en Alicante, de interior derecho, en encuentro de Segunda División, contra el Eldense. Con los juveniles jugó el segundo tiempo, de cuarenta minutos. Con los mayores, los noventa. En total, ciento treinta minutos. Con la selección marcó dos soberbios goles. Por la tarde, empató. Pallarés, terminado el brillante encuentro de los juveniles, cuyo conjunto murciano batió por 6-1 a los andaluces, entró en el vestuario, se duchó, vistió de calle, tomó un taxi y se trasladó a Alicante, recorriendo los 60 kilómetros que separan aquella bella capital de la murciana. Se fue a Bardin, se equipó y alineó en el puesto de interior, sin mostrar cansancio alguno. Cuando finalizó el partido, sin duda no echó de ver que acababa de batir un original récord.

«Creo que la competición está ganada, salvo imponderables»  
«Estoy contentísimo del fichaje de este año».—«No tengo queja para nadie y conste que he seguido los entrenamientos prácticos y teóricos»

Ayer tarde en «Es Colomer» se celebró el anunciado encuentro de fútbol, de carácter amistoso, entre los equipos «Constancia» y «Soledad», y que fue presenciado por regular público.

El partido cumplió únicamente con la razón de su ser, un entrenamiento para ambos onces y el probar algunos jugadores, especialmente por parte de los visitantes, ya que en cuanto a calidad de juego estuvo muy por debajo de lo que de él cabía esperarse. No obstante, resultó entretenidillo pues, aunque muy aisladas, vieronse jugadas de cierto mérito.

Pese al resultado final no hubo un dominador absoluto en el terreno de juego. El mando estuvo siempre repartido y las incursiones eran llevadas por unos y otros alternativamente, para malograrlas a la hora de la ver-

te, que se hubiera producido a no ser por la desafortunada intervención del meta soledista y que originó el segundo tanto visitante.

Se llegó al descanso con igualdad en el marcador a un tanto, el primero marcado por Gual y el segundo por Molina. Después del descanso, Gual vuelve a marcar y a renglón seguido, un tiro de Arrom lo detiene el portero, pero se le escapa el balón y por encima de su cabeza se cuela hasta la red. Manolín fué el autor del gol que cerró la tarde.

El «Constancia» vistió ayer camisola de color verde y de salida presentó la siguiente alineación: Nadal; Oliete, Verd, Castell; Paco, Llinás; Comas, Molina, Cos, Manolín y Arrom.

El «Soledad» inició el partido con: Gomila; Barceló, Gasparin, Caiero; Pont, Gayá; Gual, Martínez, Rosselló, Truyols y Rigo.

Unos y otros hicieron distintos cambios en las alineaciones iniciales permutando puestos y cambiando jugadores.

Arbitró el colegiado señor Vicens, que no tuvo dificultad alguna ya que el encuentro se desarrolló en un elevado grado de deportividad.

pasado año y calculo que no habrá de ocurrir.  
—¿Han respondido los fichajes a lo que Vd. esperaba?  
—Han superado a lo que con-

fiábamos. Resulta que junto a elementos bregados, de los que estamos muy contentos, hemos tenido la fortuna de ver subir a [Continúa en la pág. siguiente]

### El «Constancia» venció por 3-2 al «Soledad»

Ayer tarde en «Es Colomer» se celebró el anunciado encuentro de fútbol, de carácter amistoso, entre los equipos «Constancia» y «Soledad», y que fue presenciado por regular público.

El partido cumplió únicamente con la razón de su ser, un entrenamiento para ambos onces y el probar algunos jugadores, especialmente por parte de los visitantes, ya que en cuanto a calidad de juego estuvo muy por debajo de lo que de él cabía esperarse. No obstante, resultó entretenidillo pues, aunque muy aisladas, vieronse jugadas de cierto mérito.

Pese al resultado final no hubo un dominador absoluto en el terreno de juego. El mando estuvo siempre repartido y las incursiones eran llevadas por unos y otros alternativamente, para malograrlas a la hora de la ver-

te, que se hubiera producido a no ser por la desafortunada intervención del meta soledista y que originó el segundo tanto visitante.

Se llegó al descanso con igualdad en el marcador a un tanto, el primero marcado por Gual y el segundo por Molina. Después del descanso, Gual vuelve a marcar y a renglón seguido, un tiro de Arrom lo detiene el portero, pero se le escapa el balón y por encima de su cabeza se cuela hasta la red. Manolín fué el autor del gol que cerró la tarde.

El «Constancia» vistió ayer camisola de color verde y de salida presentó la siguiente alineación: Nadal; Oliete, Verd, Castell; Paco, Llinás; Comas, Molina, Cos, Manolín y Arrom.

El «Soledad» inició el partido con: Gomila; Barceló, Gasparin, Caiero; Pont, Gayá; Gual, Martínez, Rosselló, Truyols y Rigo.

Unos y otros hicieron distintos cambios en las alineaciones iniciales permutando puestos y cambiando jugadores.

Arbitró el colegiado señor Vicens, que no tuvo dificultad alguna ya que el encuentro se desarrolló en un elevado grado de deportividad.



MATEU fué la figura del partido

dad unas veces por premura y otras por indecisión en el tiro.

Visto el desarrollo del encuentro lo mismo hubiera podido ganar uno que otro, pues por igual se lo merecieron y así quizá, lo más justo hubiera sido un empa-

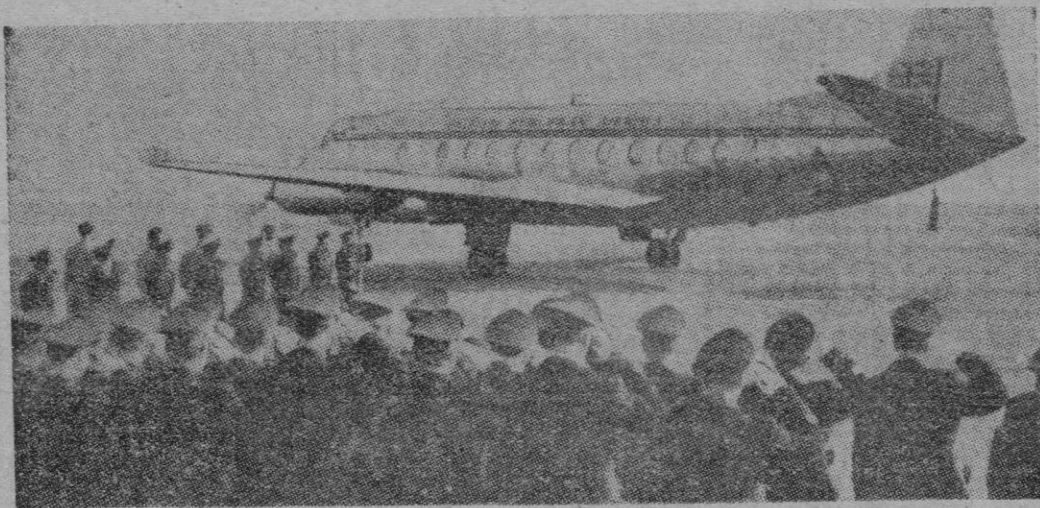
### Este año se jugará el I Campeonato de España de ajedrez por regiones

#### En el mismo podrá participar Baleares

A la novedad del Campeonato nacional de ajedrez por equipos, de reciente creación, habiéndose jugado dos años, sigue ahora la celebración del Campeonato de España por regiones, cuya primera edición tendrá efecto este año, concretamente en el mes de septiembre, en Barcelona. El proyecto es que tomen parte seis equipos regionales en la fase final. Si las inscripciones sobrepasaran esta cifra, se disputarían unas eliminatorias por el sistema de Copa y por proximidad geográfica, del as cuales saldrían los seis conjuntos necesarios. Cada equipo estará integrado por ocho jugadores y un suplente.

Pueden optar al Campeonato las representaciones de las siguientes regiones: Cataluña, Aragón, Vascongadas, Castilla la Vieja, Castilla la Nueva, Asturias, Galicia, León, Extremadura, Andalucía, Murcia, Valencia, Baleares y Canarias

### SU ULTIMO VIAJE EN AVION



El aparato de la BEA que conducía los restos mortales de los jugadores del «Manchester-United» víctimas del accidente de Munich, en el momento de salir para Londres. Las fuerzas del aeródromo les rinden honores póstumos.

### Glosa deportiva

Por RAI

### Y otra vez la emoción, señores

QUE cosa más extraordinaria señores es eso del fútbol. Hemos hablado repetidamente del tema y todavía hoy hemos de volver sobre él, porque es el cuento de nunca acabar. Y eso es precisamente lo bueno e interesante.

Cuando aquel codo a codo entre el «Constancia» y el «Mallorca» pareció romperse con motivo de la victoria mallorquinista en el campo de «Es Cos», todo el mundo se casi rasgó las vestiduras pensando que la emoción de la Liga había terminado. Se daba por descartado ya al «Atlético Baleares», que por la misma razón se consideraba borrado en la lista de posibles y probables. Pero de repente todo recobra su movimiento. Las aficiones del «Constancia» y el «Atlético Baleares» vuelven a sacudirse fuertemente la modorra. ¿Qué ha ocurrido? ¿Se ha producido algo nuevo y sensacional? Simplemente ha pasado una jornada con un resultado sorprendente y otro muy endeble si se tiene en cuenta la clase del adversario que tenía el «Constancia» en frente.

Pero es el caso, que los comentarios no van dirigidos únicamente al posible codo a codo que ahora pueda establecerse entre el «Constancia» y el «Atlético Baleares», sino que esta victoria sorprendente y colosal de los blanquiazules con sus 0-6 de Ciudadela, han despertado de veras a los seguidores todos que ya esperan resultados sensacionales por todas partes, incluso en el encuentro que todavía tienen que disputar en el «Luis Sitjar».

Y otra vez la emoción se hace en los campos y otra vez se vuelven a barajar cifras de puntos y estas tablas que los «hinchas» más «hinchas» suelen llevar en sus carteras funcionan que es un primor.

Total que ahora, después del 0-6 nadie está seguro en su sitio, nadie puede considerarse firme en el puesto que ocupa. La competición es larga todavía y pueden darse sorpresas. Vuelve a haber emoción a cada jornada. Cualquier resultado sorprendente puede hacerle dar un vuelco a la clasificación. Todo es ya definitivo e irreparable en las jornadas que van a sucederse y por esa fe y ese entusiasmo y ese ardor que los equipos ponen en todos los encuentros se mantiene vivo el interés de la Liga que afortunadamente ha de depararnos todavía momentos inolvidables, como lo será seguramente esta III División que nació con muy poquísimo interés y que lo va aumentando, todavía a estas alturas, en las que no puede como se ve—garantizarse quiénes serán los unos ni cuáles serán los otros.

Si la emoción pareció bajar en dos jornadas, ahora vuelve a manifestarse como nunca. El secreto solo es uno, un secreto que lleva en sí el propio fútbol.

### «Podemos aspirar, incluso, al primer puesto»

### «Nos basta ganar todos los partidos en nuestro campo y vencer al Constancia en el suyo para asegurarnos el segundo puesto»

Dice el Vicepresidente del Atlético Baleares

Aquel desaliento de los seguidores blanquiazules, después de empatar su equipo en «Es Colomer» se ha truncado en confianza absoluta de lograr una clasificación suficiente para poder jugar la promoción de ascenso a II División, tras la gran y rotunda victoria conseguida sobre el Atlético de Ciudadela, uno de los equipos que mejor clasificación llevaba, ya que ocupaba el cuarto lugar.

Para pulsar la opinión de los dirigentes del Atlético Baleares,

estuvimos ayer tarde en «Son Canals» donde el equipo prosiguió su preparación ante el choque del próximo domingo frente al Murense, equipo que aun cuando ocupa los últimos lugares de la clasificación no es fácil enemigo pues al parecer es de los cuadros que mejor fútbol practican, y que si ocupa uno de los puestos bajos mas que nada hay que achacarlo a la sanción que le impuso y que le obligó a jugar cuatro partidos en campos como «Es Cos» y «Son Canals» de medidas muy distintas al de «Son Font».

Y presenciando el entrenamiento a plena mayor de los dirigentes y entre ellos Juan Perello, el dinámico Vicepresidente. Al preguntarle como estaban los ánimos con vistas al futuro nos dijo:

—Después de aquel partido que nunca debimos empatar frente al Soledad lo daba todo por perdido, pero por lo visto los jugadores supieron reaccionar a tiempo y ya has visto como a lo seguido nos ofrecieron esa gran victoria sobre el Atlético Ciudadela, tanto que no crea sea capaz de lograr por cualquiera de los que han de visitar aquel terreno de juego.

—Entonces ¿vuelves a ser optimista?

—Lo soy. Podemos aspirar, incluso, al primer puesto de la clasificación.

—¿En qué te fundas?

—Simplemente. El equipo está bien, tu mismo puedes comprobarlo. Nos basta ganar todos los

partidos en nuestro campo, y vencer al Constancia en «Es Cos» para asegurarnos el segundo puesto. Si además de ello logra-



JUAN PERELLO

mos algún punto en nuestros desplazamientos a Alaró, La Puebla y Sóller—cosa no tan difícil— y si después conseguimos ganar en «Es Forti» de seguro que el título no se nos escapaba.

—Tarea un tanto difícil...

—Pero no imposible. Ya sabes que en fútbol no hay imposibles.

—¿Crees posible lograr el ascenso?

—Yo creo que pueden conseguirlo los dos equipos mallorquines que juegan la Liguilla. Los tres equipos que luchamos para [Continúa en la pág. siguiente]



# El equipo que dirigirá Learco Guerra este año

## Comprende trece ciclistas españoles, doce belgas, siete italianos y 2 luxemburgueses

### Pruebas en que participarán cada uno de los corredores

MILAN. — Learco Guerra, director técnico del equipo Faema, ha presentado el equipo que dirigirá durante la temporada, integrado por trece y cuatro corredores, de los cuales trece son españoles, doce belgas, dos luxemburgueses y siete italianos.

Españoles.—Bahamontes, Loroño, Botella, Bover, Timoner, Jiménez Quilez, Pacheco, Galdeano, Ruiz Serra, Moreno, Bertrand y Company.

Belgas.—Van Looy, Van Daele, Schills, Couvreur, De Smet, De Cok, Ver Plaesten, Luyten, Kerkokheve, Van Gompel, Hoeweners y Schoeder.

Italianos.— Ciampini, Fini, Pellegrini, Metra, Emiliozzi Giardini y Scampini.

El preparador ha fijado también el programa de su equipo, que será el siguiente:

Vuelta a Cerdeña, del 23 al 28 de febrero, participarán Van Looy, Couvreur, Bahamontes, Bover, Ciampini, Pellegrini, Fini y Emiliozzi.

Niza-Genova, todos los corredores del equipo, salvo los que participan en la carrera anterior. Van Looy quizá participe, si puede llegar a tiempo.

Vuelta a Levante, del 9 al 16 de marzo: Van Looy, Van Daele, De Koek, Couvreur, De Smet, Ver Plaesten, Schoroder, Giardini, Metra y siete españoles, que se designarán oportunamente.

Milán-Turin, 8 de marzo: Cinco corredores a elegir entre Schills, Luyten, Kerkokheve, Hoeweners, Van Gompel, Gaul, Ernzer y los españoles que no participen en la Vuelta a Francia.

Paris-Niza: En esta prueba no participará ningún corredor italiano, pero sí los extranjeros disponibles del equipo.

Vuelta a Toscana: 16 de marzo. Ciampini, Emiliozzi, Pellegrini, Scampini y algún extranjero.

Gran Premio Ciclomotorista de las Naciones, del 29 de abril al 6 de mayo: Gaul, Timoner, Bover, varios belgas, Pellegrini, Emiliozzi y Ciampini.

Por lo que respecta a la carrera Milán-San Remo, manifestó que habrá que eliminar a 20 de los 27 extranjeros que integran el equipo, ya que las nuevas disposiciones establecen que sólo podrá participar un cincuenta por ciento de extranjeros y otro cincuenta por ciento de italianos.

Referente a la Vuelta a Italia, estima que su equipo estará formado probablemente por Gaul, Ernzer, Bahamontes, Loroño, Ciampini, Fini, Pellegrini y Emiliozzi. Sin embargo, si se aumenta a diez el número de corredores por equipo, alineará también al italiano que se encuentre más en forma y a un español que puede ser Botella o Bover.

## Campeonatos de Baleares de Tenis de Mesa

Se pone en conocimiento de todos los clubs de tenis de mesa que el próximo día 20 de los corrientes finaliza el plazo de inscripción de los equipos que tengan que participar en el próximo Campeonato de Baleares.

Con las inscripciones deberán acompañar las licencias de los jugadores que forman los equipos.

## BALONCESTO

# La del domingo, jornada de trámite

## En la que los infantiles jugarán la final del Trofeo «Federación»

Pese a que este próximo domingo son varios los partidos interesantes, la jornada no pasa de ser una más, ya que la mayoría de sus encuentros están decididos de antemano. Claro que luego puede surgir la sorpresa y cambia por completo el panorama, pero si ella transurre normal, ha de quedar proclamado un nuevo campeón: el de juveniles, pese a que todavía faltará una jornada para el final.

**I CATEGORIA**  
No es muy posible que varíe la clasificación en la primera categoría, ya que hay señalados tres claros favoritos, pese a la rivalidad del La Salle-Español y al notable cambio operado en el Lube.

**MOLINAR-PATRONATO**  
Como en todos los encuentros que disputa el Patronato, éste del domingo contra el Molinar ha de constituir una victoria más y un paso más hacia la conquista de este título que nunca han podido lograr. Concedores del entusiasmo del Molinar, no es difícil vaticinar que será posible presenciar un entretenido encuentro y aunque los visitantes hayan de vencer una tenaz resistencia, los locales nabrán de rendirse ante la manifiesta superioridad del Patronato.

**LA SALLE-ESPAÑOL**  
Jugando en su terreno el La Salle, es lógico que le señalemos más favorito ante su encuentro con el Español. No por ello dejámos de reconocer que el Español habrá de resultar, como siempre un difícil enemigo, pero que en esta ocasión no podrá superar a los locales que cuenta ahora con gran cantidad de jugadores en contra del escaso número de los visitantes.

**HISPANIA-LUBE**  
Hace escasamente un mes, no dudáramos a la hora de señalar un vencedor que en este caso sería el Hispania, pero desde hace dos jornadas el Lube ha demostrado que ya hay que empezar a contar con él y por ello nada nos extrañaría que hiciera muy difícil el triunfo de los locales. Claro está que el ambiente propio puede pesar mucho y por ello es que confiamos más en una victoria de los locales que, caso

de llegar, no ha de ser por un elevado margen de puntos.

**II CATEGORIA**  
En la categoría segunda, bien definidos quedan los tres vencedores, por lo que tampoco puede haber cambios en su respectiva clasificación.

**ALIANZA-J. MARIANA**  
Suponemos que ningún aficionado puede dudar del triunfo del J. Mariana en esta visita al Alianza, aunque éste haya mejorado considerablemente en sus últimas actuaciones.

Un nuevo triunfo de los de Soller, que podrá continuar así con sus lógicas aspiraciones para el primer puesto.

**VIVERENSE-HISPANIDAD**  
Tampoco en el Viverense-Hispanidad, puede dudarse en esta ocasión de cuál de los dos ha de ser el vencedor. El Viverense puede y debe conseguir el triunfo, frente a este Hispanidad que pasa actualmente por una ligera crisis, que esperamos salve prontamente.

**GINNASTIC-BOBINA**  
El Bobina se juega mucho en este desplazamiento al Ginnástico, al que debe vencer —cosa que ha de suceder—, ya que en caso contrario vería muy comprometida su situación de líder imbatido.

## El Presidente del Mallorca...

(viene de la pág. anterior)  
otros elementos jóvenes de la cantera mallorquina, que están llamados a ser figuras en un mañana no lejano.

—¿Y en cuanto a lesiones?

—La de Ferrandiz está curada totalmente, pero el muchacho necesita entrenarse mucho y a fondo. Hoy ha jugado precisamente un encuentro de entrenamiento, se le ve voluntad, pero todavía es inevitable, que se le note un poquitín la cojera. Una lastima verdadera. Yo creo que tiene que estar jugando amistosos por lo menos por espacio de dos meses. Otra lesión tenemos que lamentar. Entrenando se ha resentido nuevamente, nuestro centro delantero, Morro, con el que tampoco se podrá contar el próximo domingo.

—Háblenos de la cuestión económica, señor Roselló. ¿Qué tal anda el club?

—Sin deberle nada a nadie.

—Pero... ¿Le bastan sus propios ingresos?

—Eso supongo que no le habrá pasado a nadie por la imaginación. No obstante, cuanto hago por el club lo hago con verdadero cariño, sin que me moleste ni me duela. Aun cuando se que el ascenso representaría un nuevo gasto para el club, de consideración desde luego, mi mayor alegría sería conseguir este ascenso.

—¿Es esta la meta que se ha señalado? ¿Piensa únicamente en la II División?

—De ninguna manera. Caso de que se consiguiera el ascenso, habría que pensar en reforzar considerablemente al equipo para seguir la lucha a fondo, en busca de un puesto en la División de Honor, que es lo que Palma de Mallorca por su densidad de población y por su categoría en todos los aspectos se merece.

—¿Pensaba Vd. en que este año no se cubrirían los gastos?

—Estaba plenamente convencido. El fútbol no es ningún negocio se necesita ser romántico de veras para seguir en un cargo directivo. Yo confieso que lo soy.

—Dejemos esta cuestión, señor Roselló. Y díganos: ¿Hay unidad de criterio, armonía, etc... en el equipo?

—Completamente. Todos atentos a lo que dice el entrenador, Gual, aunque muchas veces nuestro entrenador no ha sabido percatarse del grado de confianza que se ha depositado en él y ha dejado de hacer cosas que, según su criterio, se tenían que hacer y por el que dirán, no lo ha hecho. De todas formas, en lo que haga, estamos de acuerdo los rectores de club. Le hemos visto entrenar en el campo y le hemos seguido en sus clases de teoría. Gual es un técnico al que se puede hacer caso. Ha planteado encuentros que son una auténtica maravilla táctica.

—A pesar de su mutismo, señor Roselló, ¿ha disminuido algo su empeño por el logro de esta máxima aspiración mallorquina de ascenso?

—De ninguna manera. Si alguna vez mi aspecto es avinagrado, no creáis que sea el motivo porque las cosas del club no

## JUVENILES

En la categoría juvenil se disputará la penúltima jornada y en ella ha de quedar decidido el Campeonato, ya que el Patronato en caso de vencer al Gonzaga —cosa más que posible— sería el virtual Campeón.

La lucha quedará luego para el segundo puesto, donde son varios los equipos que optan a él. Mayores probabilidades tiene el Molinar, pese a que el domingo ha de recibir al Español en un encuentro que nada fácil tendrá el resolverlo.

Los dos colistas, Español y Viverense, han de decidir cuál de los dos se queda definitivamente en la cola y mucho nos tememos sea el Español el que ocupe este fatídico lugar. El Hispania recibe al Nazaret y lo más probable es que la victoria cae en casa.

**INFANTILES**  
Terminada la competición para infantiles, quedaron empatados en el primer lugar Molinar y Español y este domingo jugarán el correspondiente partido de desempate, para la opción al Trofeo «Federación». El encuentro tendrá lugar en el campo del La Salle y dada la igualdad demostrada por los dos equipos, es de esperar un refinidísimo encuentro.

TONY



Jaime Llabrés, el que fué gran campeón de billar, se ha convertido en el 'as de la pesca. Hay quien dice que no es de extrañar que logre piezas de tanto peso, pues se sabe que tiene mucha amistad con uno de nuestros mejores pescadores submarinos. A veterano no hay quien le gana...

Gabriel Mas ha regresado de la Vuelta a Andalucía, la prueba que nos lo descubrió. Y no ha dudado en hablar claro. Así nos gusta.

Se habla de nuevos fichajes del Constancia, de dimisiones en pleno, se habla de muchas cosas. Ello quiere dar a entender que todavía dará mucha guerra.

Hace días que no tenemos noticias del jefe de propaganda de los blanquiazules. Desde que Ramón y Perelló le ganan todas las apuestas, el hombre no dice ni «pío».

¿Habrá equipo ciclista mallorquín? Una veterana y campeonesísima firma, ya triunfadora en ciclismo, ha iniciado gestiones para ver de volver a pasear su jersey por toda España. A lo mejor uno de estos días estalla la bomba ciclista del año.

El Mallorca sale para Alayor. Los jugadores han hecho promesa de seguir triunfando en campo contrario y poder seguir demostrando que le sobra tela para lograr el título.

El próximo domingo la «Unión Deportiva Andraitx» recibe la visita del «Atletico Bufola», último encuentro que le queda por jugar en su terreno del campeonato regional de segunda categoría. Una ovación general se merecen los flamantes campeones andraitxoles que estamos seguros se la tributarán sus numerosos «hinchas».

¿Qué pasa con el Hockey sobre patines? Se anuncian campeonatos que luego no se celebran. Con veinticuatro horas de tiempo se avisa para empezar una competición. A algunos equipos no les aceptan las fichas de todos los jugadores que presenta. Y a todo ello ¿qué opina la Federación? Silencio, mucho silencio y... nada más.

En Balonmano sólo se publican noticias en la prensa cuando gana según que equipo. Si no gana, al igual que en hockey, silencio...

RAT

MOSCARDON

## Los Juveniles de Zaragoza, el domingo en «Son Canals»

### Se enfrentarán al equipo representativo de Baleares

El domingo se disputa el último partido de la fase previa del Campeonato de España de Juveniles para selecciones regionales, y en éste encuentro les corresponde enfrentarse a los equipos de Baleares y Zaragoza, en partido de vuelta. En el primer encuentro vencieron los aragoneses por 2-0, resultado que el domingo en «Son Canals» deben intentar superar los nuestros si no quieren quedar colistas de la competición.

El encuentro, que se disputará como telonero del At. Baleares-Murense, dará comienzo a las 3:15 de la tarde.

## «Podemos aspirar...»

(viene de la pág. anterior)  
los dos primeros puestos tienen mejor cuadro de jugadores que en la pasada temporada. Por lo tanto yo soy de los que creo que en la próxima temporada ya tendremos en la isla fútbol de II División.

—¿Y del partido del domingo contra el Murense?

—Difícil como todos los que nos quedan. Ya te he dicho antes que debemos ganar todos los partidos a jugar en nuestro campo, de lo contrario adiós clasificación en los dos primeros puestos.

—¿Entonces se ganará?

—Así lo creo y mucho más si te fijas en la clasificación de uno y otro equipo. Ello no quiere decir que no podamos pasar un mal rato, pues todos los equipos vienen más a destruir el juego que a ganar el partido.

—¿Cómo van los lesionados?

—Todos van mejorando, pero no creo que por el momento sea necesario el efectuar cambios en el equipo, pues el domingo creo que todos rindieron a plena satisfacción.

Así se expresó Juan Perelló que al igual que todos los seguidores del Atlético Baleares sigue confiando en lograr uno de los dos primeros puestos para después poder intentar el salto a la categoría superior.

B R O N D O.

**EL FAMOSO MOBYLETTE**

63 c.c. QUE SUBE EN DIRECTA A VALLDEMOSA. SOLLER Y LLUCH.

NO NECESITA MATRICULA NI CARNET DE CONDUCIR

PRECIO INCLUIDO IMPUESTOS

**6.800 Ptas.**

Distribuidor: GARAJE GOMILLA

Agentes en los principales pueblos de la isla



Dele sabor a la vida... con el coñac

# FUNDADOR

Porque el que sabe, sabe que Domocq sabe mejor.



# CINE \* \* \* Baleares TEATRO

## ¿Film, filmo, película, cinta... o qué?

Por JUAN MAS

Supuse a todo el mundo tan contento como yo, porque Azorin, el maestro, habia escrito un artículo sobre cine. De buenas a primeras, por descontento, habia dicho algo para hacernos meditar. Azorin, tan respetado por muchos y la variedad hecha estilo para otros, habia expresado sus reparos en designar las obras cinematográficas con el vocablo «película» y, con ello, iniciaba una marejadilla lingüística de las que animan la cosa literaria de tarde en tarde.

«Película», según Azorin, significa exactamente «piel delgada y delicada», y es un vocablo apropiado para designar la cinta de celuloide impresionada con una serie de imágenes consecutivas, pero no para los asuntos o ilusiones representados en dichas cintas. Muy bien, pero... ¿cómo llamarlos entonces? Puede que yo ande equivocado, pero desde los comienzos del cine, en España, se dijo ya «película» para designar, además de la cinta, las obras cinematográficas.

Los franceses y los italianos emplearon desde el principio el vocablo «film», inglés, que significa exactamente «piel delgada y delicada». Los únicos que no lo utilizan, justamente, son los mismos ingleses. Ellos lo usan en su acepción original, para designar la «hoja de gelatina que se usa en fotografía y en cinematografía» (identica acepción que nuestra «película»), pero no para los asuntos cinematográficos. Los británicos, con esa estupendísima tranquilidad con que saben simplificar el idioma, emplean para ello la palabra «picture», que significa, en inglés, todo esto: pintura, retrato, cuadro, ilustración, figura, lámina, diseño, grabado, fotografía, copia, descripción, semejanza, imagen, escena, película y reproducción.

Los franceses, por otra parte, usan también «pellicule», pero únicamente para designar la materia, tal y como hubiera deseado Azorin para España, justamente. Pero otra cosa curiosa es que nuestros vecinos emplean, para la otra acepción, el vocablo inglés «film» — que no viene a ser más que una redundancia, importada, de su «pellicule». Lo que son las cosas.

A. R. de León, crítico cinematográfico muy popular a fuerza de vapuleo constante, como tantos, intentó castellanizar el vocablo inglés e inventó la cosa, bastante rara, de «filmo», vocablo que recibió la consagración poética de Eugenio d'Ors. Pero tampoco viene a cuento.

«Film», a pesar de ser un barbarismo, tiene los atenuantes de ser monosilábico, sonoro, universal e inconfundible. Su desventaja es única y ya se apuntó: es redundante. ¿Tiene sentido común el introducir, como lo han hecho los franceses, un barbarismo que dice exactamente lo mismo que lo que viene diciendo el vocablo nacional?

Los cronistas deportivos, vale recordarlo también, estuvieron esperando con una humildad casi religiosa a que los puristas les aconsejaran por qué palabras castizas habian de substituir los terribles barbarismos que se veian obligados a emplear. Llegaron las palabras — «balompié», «balompedista», — pero, ¿quien se atreve a utilizarlas, ahora? Y, «fútbol», ya la ven ustedes: vivita, coleando e, incluso, reconocida oficialmente.

Al final del cuento, como en los mejores de Perrault o de Andersen, triunfará la gente más sencilla, que es quien hace y deshace, complica y simplifica las cosas, siempre. A pesar de Azorin, nosotros, apostamos por «películas», por descontento. La palabra, aquí, se hizo sola, como las mejores; es nuestra, suena bien y nos entendemos con ella: ¿A qué buscarle tres pies al gato, el señor Martínez Ruiz, por una vez que escribió sobre cine? Si por una sola cosa juzgamos conveniente la decisión de los puristas, es por temor a que se nos adelanten los sudamericanos, que esos, ya se sabe: «fan matx».

## La boda más sensacional de Hollywood

### Algunas secuencias de la ceremonia se repitieron después para los fotógrafos

#### Ella y su marido forman la pareja más cinematográfica del cine

Poco antes de contraer matrimonio Jane Mansfield le habia dicho a sus amigos:

—Soy tan feliz que no encuentro palabras para expresarme.

Y exhaló un profundísimo suspiro que casi origina la explosión de su corazón.

—Me gustaria ser en mujer — agregó — la mitad de lo que es mi marido en hombre.

Jane Mansfield tiene 34 años y Mickey Hargitay 29. Forman la pareja más cinematográfica, más espectacular y más volcánica de Hollywood. Contraerán matrimonio la otra noche en California. Para murmurar el «sí» eligieron una iglesia totalmente de vidrio.

—De esta manera — dijo Jane — podrán admirarnos todos nuestros amigos desde fuera.

#### TODO DE ROSA

Jane llegó del brazo de su hercúleo novio a la iglesia, un pequeño templo que se alza frente al Océano Pacífico, a cuarenta kilómetros de Hollywood. Los últimos rayos de sol doraban las paredes transparentes de la iglesia y cien candelabros arrojaban sus reflejos de rubio sobre los órganos y el altar guarnecido de rojo.

La Mansfield emergía, toda vestida de rosa, de una nube de gasa de treinta metros de longitud. De su cuello, pendía un hermoso collar de perlas rosas de cinco vueltas. En sus orejas lucía unos «clips» rosas. De sus bucles rubios hacia una corona de lilas rosas. Sus pies lucían unos zapatos de color, naturalmente, rosa.

Mickey, apuesto como un héroe del cine, habia ocultado por una vez sus irresistibles pectorales bajo un severo plastrón. Su «smoking» negro estaba realizado por un clavel rosa. En la iglesia ocupaban diversos reclinatorios algunos amigos muy íntimos de los contrayentes provistos de unas invitaciones en color de rosa: Bob Hope, Steve Cochran, Jack Warner, Darryl Zanuck, hasta un centenar de personas entre las que se encon-

traban actores, estrellas, productores, peluqueros, modistas, periodistas y fotógrafos.

#### EMOCION

Entre las mujeres desperté la admiración el traje de la novia en encajes de Bruselas cerrado por el cuello, con unas largas y castas mangas por donde desaparecian sus brazos.

Violando una tradición que en Estados Unidos prohíbe a toda novia ver a su futuro esposo en las últimas horas que preceden a la ceremonia del casamiento, Jane y Mickey comieron juntos.

—Se —omentaba Jane — que esto puede traer mala suerte, pero es que no puedo permanecer más de doce horas sin ver a Mickey. Me sucedió esto durante mi viaje por Europa y llegué a pensar que no era una mujer.

La actriz — conocida también por la emperatriz del «sweter» — se acaba de divorciar de su primer marido, un fabuloso multimillonario de Texas con el que se casó a los quince años.

A pesar de todo, comentaba antes de la ceremonia:

—Me siento mucho más nerviosa que cuando mi primer matrimonio. No puedo saber lo que me sucede ahora...

Y Jane dejó escapar varios suspiros.

#### REGALOS

Si la nueva señora Hargitay no tiene ya gran cosa que ocultar a sus admiradores, su marido por el contrario se presenta ante la gente como un personaje bastante enigmático: se sabe únicamente que ha obtenido el título del más bello Apolo del mundo hace tres años, en Londres, y que ha oantado con un grupo de atletas en compañía de Mae West y que Jane se desvaneció el día que le vió por primera vez en el escenario de una sala de fiestas de Nueva York.

Pero Mickey que, además de agraciado es rico, le ha ofrecido a su mujer como regalo de novios una pulsera de diamantes que le ha costado veinticinco mil dólares y una propiedad valorada en ciento cincuenta mil dólares, situada en Sunsex Boulevard de Hollywood, con once cuartos de baño, ocho dormitorios y una piscina de mármol también rosa.

El matrimonio que tenía el proyecto de pasar la luna de miel en los Alpes franceses, decidió a última hora irse a Florida como cualquier pareja americana.

La ceremonia nupcial fué presenciada a través de los cristales de la iglesia por millares de personas. Los fotógrafos sobre todo,



JANE MANSFIELD

tuvieron una actividad intensa. Sin embargo, algunas secuencias fueron repetidas a la salida con objeto de que todos los operadores pudiesen actuar. La actriz habia precisado que quería una boda tranquila y sin alborotos. La foto tradicional de recién casada habia sido hecha días antes. Debido a esta circunstancia se ha publicado en el mundo entero el mismo día del casamiento.

## LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

### «Música y humor» en el Maravillas.-Se dice que María Callas y Renata Tebaldi, cantarán en Madrid.-Otras noticias

Por MANUEL DIEZ CRESPO

Pocas novedades, puede decirse que ninguna, ha habido esta semana en Madrid, en lo que a teatro respecta. Como estreno mencionemos «Música y humor», espectáculo revestido de muy poca mente, estrenado en el Mara-

villas. Unos numeritos, con música más o menos conocida, unos chistes escenificados, algunos de muy mal gusto, y una puesta en escena vulgar y corriente. Entre los intérpretes, Trudi Bora, Diana Márquez, Loreto Marlen, y otros fueron aplaudidos en sus respectivas actuaciones.

#### \*

Un empresario italiano, Ronchi ha anunciado, que la famosa cantante María Callas, actuará esta primavera en Madrid. No se sabe exactamente, si en la temporada de ópera, pero si puede asegurarse que por lo menos dos conciertos, dará, uno de ellos en el Monumental Cinema. Pero también se habla de un empresario madrileño, que ha marchado a Barcelona en donde se entrevistó con la no menos célebre cantante Renata Tebaldi, considerada como la rival de la Callas, con el fin de que actúe en la capital de España. Este proyecto parece ser que cristalizará en varios recitales de la Tebaldi con carácter excepcional, acontecimiento que tendría lugar en el

teatro de la Zarzuela. Todavía no se sabe la fecha, ni se han ultimado detalles sobre el particular. Por su parte otro empresario barcelonés, trata de conseguir de María Callas otro contrato, para que actúe en el Tivoli de la ciudad condal, ya que un contrato de la Tebaldi en el Liceo, impide cantar durante un determinado tiempo a la Callas en el primer teatro de ópera de España. Esto ha originado la natural especulación, y se dice que ambas cantantes, se temen, y no quieren actuar juntas en el mismo teatro.

#### \*

En el Colegio Mayor, Nuestra Señora de Guadalupe, se ha dado una representación teatral, por parte del grupo artístico «Los Juglares», poniéndose en escena la bella comedia de William Saroyán, titulada «La hermosa gente». La obra de indudable interés, una de las más representativas del teatro moderno, fué interpretada por Felisa García Vallente, Emilia Zambrana, Federico de Iachica, Fernando Celestón, Juan de Dios Carazo y Javier de Iraola. La obra fué dirigida por Carlos Miguel Suárez Redillo, y la escenografía, sintética y oportuna, original de Iván Carneiro.

#### \*

Parece ser que el teatro infantil Beatriz, dedicado al cine en estos últimos años, volverá a su verdadera misión escénica, dentro de pocos días. La compañía de María Arias estrenará la famosa comedia de Tennessee Williams «La rosa tatuada», según versión de Antonio de Cabo.

#### \*

Definitivamente ya se sabe con que obra acudiría España al Festival Internacional de París. Dicha obra será «La Celestina», según el montaje que de ella se hizo la temporada anterior en el teatro Eslava, dirigido por Luis Escobar. La obra será interpretada por Irene López Heredia, y un notable conjunto.

#### \*

Ya se han publicado las bases para el Premio Lope de Vega, que concede anualmente el Ayuntamiento de Madrid, destinado a la mejor obra dramática, no estrenada. El premio está dotado con veinticinco mil pesetas, y la representación en el teatro Español por la compañía titular. Los originales podrán ser enviados hasta el día 30 de abril próximo.

## COSAS DEL CINE

Recuerda a cualquier historia del Renacimiento italiano imaginada por Dimitri Merejowski: una hermosa joven se envenena y al enterarse del suceso un príncipe, trata de abrirse las venas en un rincón de su palacio.

Este es el doble drama que acaba de producirse en Roma. La joven es la actriz Belinda Lee, la estrella más atractiva del cine inglés. Belinda no tiene más que veintidós años. Desesperada por un fracaso sentimental llegó al extremo absurdo de ingerir una fuerte dosis de un somnífero para no volver a despertarse más.

#### EL DRAMA

Cuando se descubrió el drama, la actriz fué conducida rápidamente a una clínica y se la puso un pulmón de acero con lo que consiguió salvarla.

Dos días más tarde, otra ambulancia transportaba a la clínica al príncipe Orsini. Se habia cortado las venas de las muñecas y hubo necesidad de ponerle una camisa de fuerza para conducirle. Por el camino pidió que le condujesen a la misma clínica que Belinda Lee.

Ambos se conocieron por casualidad en Cinecittá. La actriz rodaba «Arodita». Pronto se les vió a los dos juntos, pero nada permitía pensar que sus relaciones hubiesen tomado un giro sentimental hasta que se les encontró nuevamente en Venecia.

Pero la actriz pronto iba a abandonar Italia para marchar a Africa, donde tenía que rodar una película. Poco después de su partida corrió el rumor de que Belinda Lee se separaba de su marido el fotógrafo Cornel Lucas. Ella cargaba con toda la culpa.

Roma ha sido para mí una experiencia maravillosa. Ha hecho de mí otra mujer. Yo le quiero a mi marido, pero mi carrera hace el matrimonio difícil.

### Como una historia del renacimiento italiano.-Una hermosa joven se envenena y un príncipe, al interesarse, trata de abrirse las venas en un rincón de su palacio

#### Ella es Belinda Lee, la más deslumbrante estrella del cine inglés

ceso fueron los representantes de la organización Arthur Rank, en Roma. Creían que la actriz se hallaba en Africa donde se rodaba «Nor the moon by night». Pero Belinda habia llegado a la capital de Italia secretamente.

En el aeródromo de Ciampino



BELINDA LEE

la esperaba el príncipe. De allí se fueron a comer. El día siguiente lo pasaron también juntos, en casa de unos amigos, y nada habia prevenido en aquellos momentos el drama. Fué, precisamente, en casa de estos amigos donde Belinda intentó poner fin a su vida.

Según los periódicos romanos los dos habian decidido unas horas antes no volverse a ver, puesto que no era posible el casarse y se juraron una eterna amistad. Pero Belinda la víspera no habia pensado en este final. Reservó para el día siguiente de su llegada dos plazas, con nombres supuestos, para el avión de la línea de Africa del Sur. Pero el le hizo comprender a Belinda que era imposible seguirla.

Y esto fué lo que hizo perder el control a Belinda. Su intento de suicidio sorprendió hasta a sus más íntimos.

El príncipe está fuera de peligro. Y en cuanto a Belinda, ha tomado ya el camino de retorno a Africa. Belinda, además, consiguió montar en el avión sin ser vista por la masa de fotógrafos que le aguardaban en el aeropuerto.

La historia de este suceso es un drama de amor. Un drama violento y rápido en esa escala de las pasiones que agitan a sus protagonistas. Belinda Lee estaba convencida de que el nuevo elegido de su corazón la seguiría a todas partes. Y por una vez le fallaron sus previsiones, hasta

en el último impulso de su desesperación.

## Piel Canela

Una canción popular que ha dado tema a una película sensacional



## Sara Montiel

## Piel Canela

Sarita Montiel vuelve...  
más hermosa...  
más arrebatadora...  
más frívola... que nunca

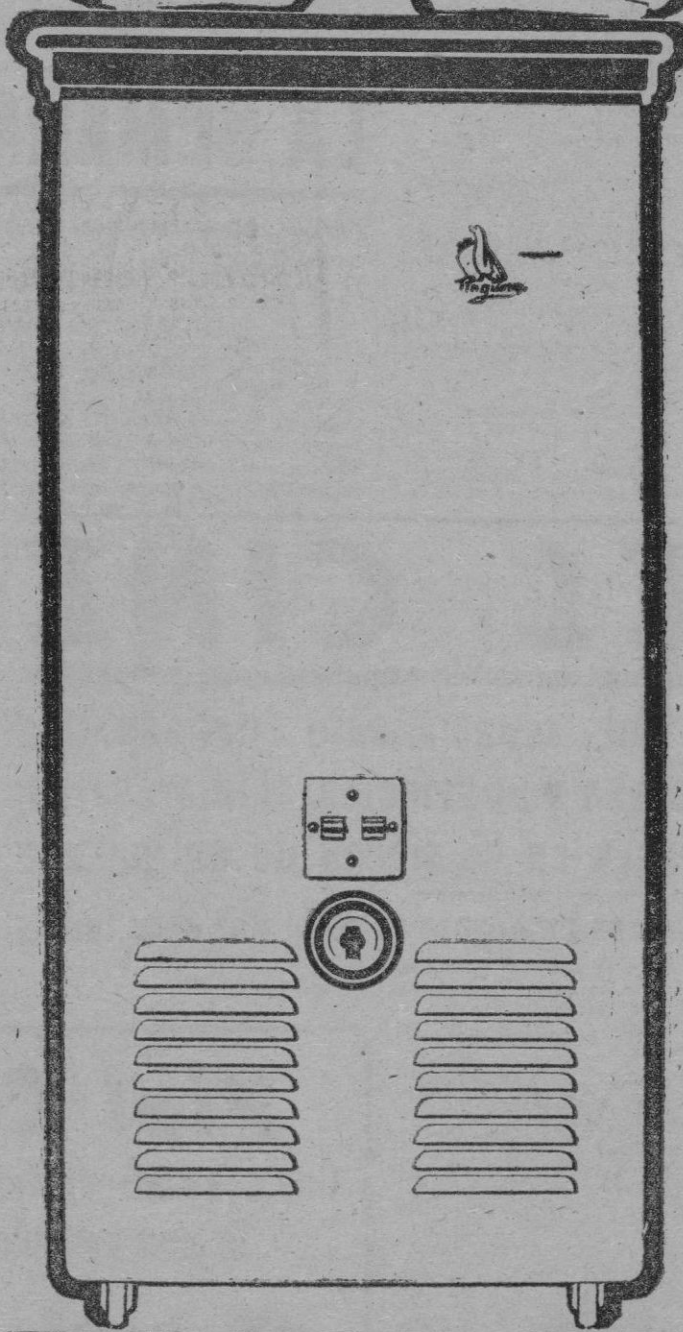
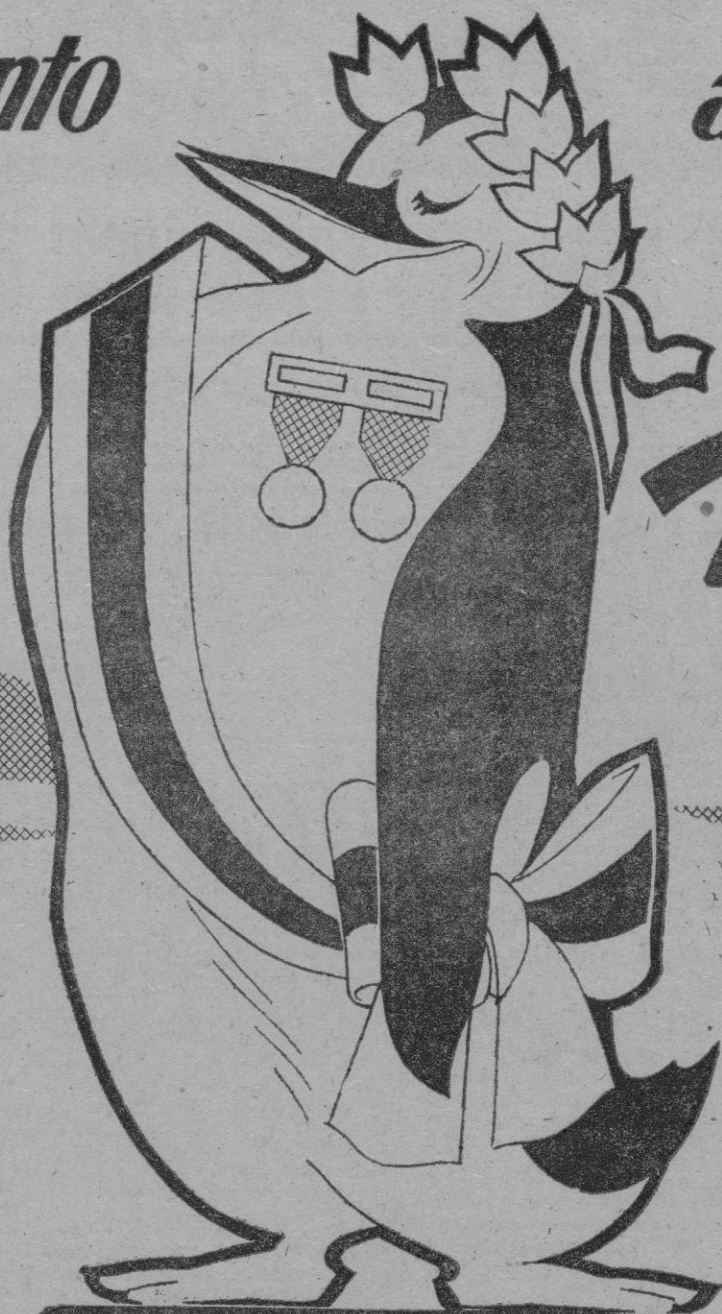
LO IMPOSIBLE  
Los más sorprendidos del su-



*Un monumento*

*a la calidad  
de*

lavadora  
***Pinguino***

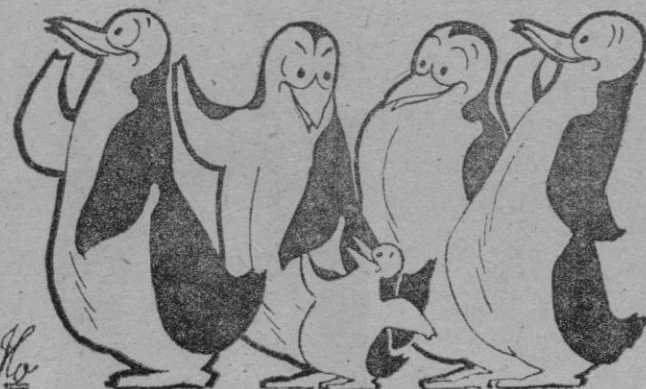


Es unánime el merecido homenaje tributado al símbolo que representa a la marca campeona entre todas.

LAVADORAS PINGUINO permanece en la cumbre de la calidad y sabe marchar a la cabeza de la perfección gracias a su acrisolada experiencia.

La selección de buenos materiales, la solidez en la construcción, el perfecto acabado y sus numerosos modelos que las hacen aptas para todos los hogares, son algunas de las principales ventajas que elevan la fama de las LAVADORAS PINGUINO

**CALIDAD**







## El día en que el mundo del aviador sea de Vd.

Ningún lugar del mundo le es extraño. Ha visto la majestuosidad de las puestas de sol que jamás artista alguno ha podido captar. Se ha extasiado admirando los suaves amanececeres en todos los océanos y continentes. Siente la paz y la seguridad de un hombre que se ha encontrado a sí mismo. Es el señor de un poderoso Flying Clipper. Cuando vuela Vd. sobre el Atlántico, es un privilegio y un placer para el capitán de su Clipper compartir su mundo con Vd. Su papel de anfitrión forma tanta parte de su natural cometido, como su experiencia en el manejo de los controles. En la cabina de mando, otros competentes pilotos (cuatro

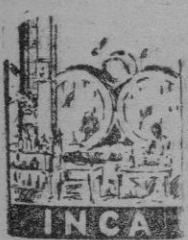
por lo menos en cada vuelo transoceánico) le relevan mientras él pasa un rato con Vd. y sus compañeros de viaje. Más de 1.200 pilotos de la Pan American han volado más de un millón de millas... Y 100 pilotos han rebasado la cifra de tres millones. Su experiencia es el regalo que le ofrecen. Para reservas inmediatas para el Clipper llame Vd. a su Agencia de Viajes o a Pan American. 800 oficinas en todo el mundo.

En Barcelona: Mallorca, 250 - Tel. 37 00 03  
En Madrid: Av. José Antonio, 84 (Edificio España) Tel. 47 14 03

\*Nombre registrado por Pan American

**PAN AMERICAN**  
LA LINEA AEREA DE MAS EXPERIENCIA EN EL MUNDO

## BASES DEL CONCURSO DE TRAJES INFANTILES



(De nuestro corresponsal M.) Siguiendo la costumbre iniciada hace unos pocos años el Círculo de Arte y Cultura organizada para el "Jueves La r dero" el concurso de trajes infantiles. Las bases que regirán son las siguientes: Podrán tomar parte en el mismo los niños y niñas que no hayan cumplido los diez años de edad. Se formarán tres grupos: niños, niñas y parejas. Se otorgarán tres premios en cada uno de los grupos. Dichos premios serán adjudicados por el jurado inmediatamente después del desfile de los concursantes. Cada concursante podrá inscribirse solamente en un grupo. Los participantes deberán hallarse en el local social el jueves día 13 a las 17.30 horas.

### HOMENAJE A MARIA ANTONIA SALVA

La noticia de la muerte de la poetisa lluchmayorense doña María Antonia Salvá, traspasó las

cuatro esquinas de Mallorca. Inca también se detuvo un momento y puso su recuerdo en doña María Antonia, tan rural y campesina como mujer y escritora exquisita. El semanario local "Ciudad" le dedicó su último número, al igual que la Estación Escuela Radio Juventud de Inca su espacio "poesía en las orlas". Doña María Antonia Salvá con su muerte ha cerrado su obra de un modo definitivo. Pero nuestra ciudad le ha rendido el culto debido a su vida y a su obra.

### EL MEJOR FUTBOLISTA

La puntuación correspondiente a la pasada jornada de este popular concurso del semanario local fué el siguiente: Nadal 26 votos, Verd 22 y Castell 15. La clasificación general ha quedado establecida así: Mateu 17 puntos, Verd 17, Camacho 13, Nadal 12, Paço 11; A continuación siguen Molina, Garriga, Llinás, Ruiz, Palmer, Ollete, Castell y Arram.

### PIN-PON

La O.A.R. de la Juventud de A. C. de Inca ha organizado un torneo de este bello deporte y que se celebrará en los locales del Centro Parroquial.

La inscripción queda libre para todos los aficionados, pero deberá hacerse antes del día 14. Se disputará un trofeo donado por "Productos Simonet".

### ESPECTACULOS

Mercantil y Novedades: "Vir Un gran amor" de Edward Dmytryk por Van Johnson y Deborah Kerr. De complemento "Planchos voladores".

Principal: "El pequeño ruiseñor" y Travesía de París"

## Ministerio del Ejército

VENTA DE CAMIONES, COCHES LIGEROS, MOTOCICLETAS Y DIVERSO MATERIAL

La Junta Liquidadora del Material Automóvil del Ministerio del Ejército anuncia VENTA PUBLICA para enajenar el material relacionado en los pliegos de condiciones técnicas expuestos en la Secretaría de la misma (Bretón de los Herreros, 49) de 16'30 a 18'30 horas, Jefaturas Regionales de Automovilismo y Bases de Talleres, acto que tendrá lugar en Madrid, el día 7 de marzo de 1958 en los locales que ocupa la Jefatura de Automovilismo de la Primera Región Militar, sitos en Serrano Jover, número 4, a las DIEZ HORAS.

Las proposiciones certificadas y reintegradas con pólizas de 6.- pesetas, conviene sean remitidas con cuatro días de antelación a la fecha de la celebración de la subasta al Excmo. señor General Presidente de la Junta, Ministerio del Ejército.

Anuncios a cargo de los adjudicatarios. Madrid, 12 de febrero de 1958.

## DON JUAN ESTELRICH ARTIGUES ESTUVO EN FELANITX



(De nuestro corresponsal). El pasado lunes estuvo unas horas en Felanitx junto a sus familiares y amigos, nuestro ilustre paisano Don Juan Estelrich Artigues, Delegado de España en la UNESCO.

### EL CENTENARIO DE LAS APARICIONES DE LOURDES

Singular relieve han revestido los cultos organizados en la Iglesia de Religiosas Trinitarias con motivo del primer centenario de las Apariciones de la Santísima Virgen de Lourdes.

Precedidos de solemne quincenario, el pasado domingo dieron comienzo los cultos de un triduo eucarístico cuyos sermones ha predicado el Muy Pdo. D. Gabriel Rebassa, Economo-Arcipreste. Todos los actos se han visto extraordinariamente concurridos, debiéndose destacar la grandiosa procesión mariana que a la anocheada del domingo recorrió las calles de nuestra ciudad, llevando en triunfo la imagen de la Virgen de Lourdes. A través de los micrófonos de Radio Juventud de Felanitx dirigióse el rezo del Santo Rosario que fue seguido con edificante seriedad y devoción por cerca de dos millares de personas que, con farolillos encendidos, formaron en el imponente cortejo.

Una vez reintegrada la Santa Imagen en el templo trinitario, a través de un potente equipo de altavoces el Rdo. Sr. Economo dirigió vibrante sermón que fué escuchado por la multitud que se agolpaba en la calle Morey.

Nuestra felicitación a la Rvda. Comunidad de Religiosas Trinitarias y a la Comisión organizadora de estas fiestas centenarias.

### PETICION DE MANO

Por don Cristóbal Oliver Mestre y esposa doña María Riera Caldentey y para su hijo don Rafael, ha sido pedida a don Miguel Rigo Mayol y doña Antonia Fiol Mestre, la mano de su gentil hija -matrícula de la Rvda. María para la próxima primavera. Nuestro parabién.

### NUEVA COFRADIA

La próxima Semana Santa ofrece en nuestra ciudad la grata perspectiva de la aparición de una nueva Cofradía de penitentes, la de San Agustín. La nueva Cofradía radicada en la iglesia del antiguo Convento de Agustinos consta ya de 50 penitentes que con sus hábitos blancos-granates y el escudo agustiniano prestarán gran realce a los próximos desfiles procesionales. Debese destacar el entusiasmo con que de unos años a esta parte se viene trabajando para hacer de nuestras procesiones algo digno de verse.

Hace dos años la Cofradía de la Cruzada del Amor Divino bendeció un magnífico Paso, obra del escultor Jaime Mir y alcanzaba el centenario de sus penitentes. El pasado año fué la nueva Cofradía de "Águilas", obra Auxiliar Recreativa de Acción Católica que incorporó a las procesiones cerca de ochenta penitentes, y este año la iniciativa parte del Convento de San Agustín.

Se nos informa de que están preparándose solemnes actos para la bendición de los hábitos de los nuevos penitentes y del banderín de la Cofradía. Oportunamente ofreceremos más amplia información.

### NUEVO MEDICO TITULAR

Leemos en el Boletín Oficial del Estado que ha sido designado médico titular de nuestra ciudad D. Antonio Obrador Arnau, a quien felicitamos cordialmente.

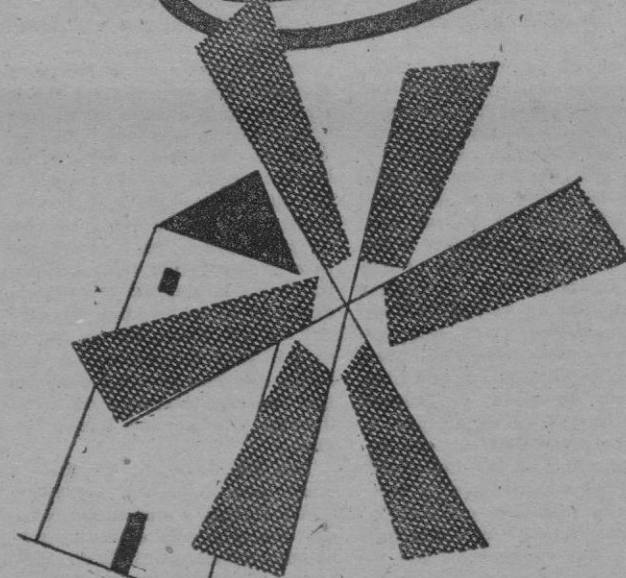
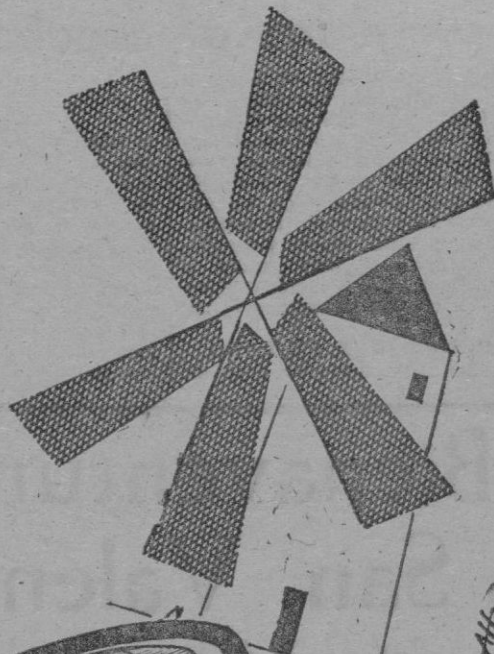
### ASCENSO

Ha sido ascendido al grado de capitán, nuestro paisano D. Miguel Vaquer Salort, hasta la fecha de guarnición en el Palacio de El Pardo.

### PERSONALES

Con motivo de la fiesta onomástica de su Director, Padre Guillermo Saletas, C.R., el pasado domingo, La Capella Teatina, le obsequió con diferentes actos, entre ellos una misa oficiada en la Iglesia de San Alfonso y un breve concierto que tuvo efecto en una de las salas del Colegio de PP. Teatinos.

*¡y también en Mallorca!*



**DANONE**

presenta sus yoghourts con zumos de frutas frescas  
**VAINILLA**  
**TUTTI-FRUTI**  
**SUPREMO**

El postre más exquisito!

DANONE es el "alimento milagro" y fiel guardián de la salud, por sus altas propiedades dietéticas.

DANONE es el "único" yoghurt en el que no interviene nada químico, sintético ni artificial.

Equilibrado en grasa  
Enriquecido en proteínas  
Reforzado en vitaminas

## ¡¡¡PALABRAS EN LA TIERRA!!!

Novela de «LUISA ALBERCA», de tal éxito al ser radiada por «LA VOZ DE MADRID», que a petición de los oyentes ha tenido que ser editada.

Solicítela en la Administración de «LA VOZ DE MADRID» Ayala, núm. 15 - MADRID.



## Sequera y Carvajal

### Un mariscal español fundador de la Artillería egipcia

Por MACIA SERRANO

Enrique de Ocerín, un inquieto jefe de Artillería española, con un folleto publicado por el Instituto Diego de Colmenares, de Segovia, nos acaba de ilustrar sobre una vida tan insigne y olvidada como la del mariscal don Antonio de Sequera y Carvajal. El estudio y la semblanza, breves y suscitados, resumen la personalidad y proyección de este personaje en una trayectoria realmente ejemplar.

#### SEGUNDO Y PRIVADO

Se ha dicho, que gran parte de

la historia de España, la han hecho segundones y privados. Sequera y Carvajal es un segundón de familia de linaje y, si no llega a tener la privanza en España, y la consigue en el extranjero, se debe virtualmente a los tiempos en que vivió. El ochocientos español de la clara sensación de que si perder España nada de su grandeza, todo parece verse en una perspectiva minúscula, como

si se la mirase por unos prismáticos del revés. Todo resulta pequeño y en miniatura. El capitán de los Tercios se nos convierte en guerrillero, el gran cardenal en cura montañés y los reyes, con sus espesas y corte en saineles que dan ganas de llorar. Pero en verdad, las virtudes de la raza, su nobleza de sangre, que es la bravura, y la intrínseca indomita, siguen siendo las mismas.

Por eso resulta interesante esta vida que sabe escribir su paso a gran altura y en unos tiempos en que las victorias de las armas o de la política resultan siempre ineficaces, abortados por ese signo de una España de pulso enérgico y que siempre juega a tentas, con su destino.

Sequera y Carvajal cumple setenta y nueve años en los que van de 1789 a 1967, y aunque el tiempo pasa por él, también él sabe quedar sobre su tiempo. Su ingreso en el Real Colegio de Artillería de Segovia y el curso de ampliación de enseñanzas *Estudios Subímes* en Madrid, le dotan y le apacultan para la guerra y la paz. En la de la independencia se distinguió al frente de sus

cañones, singularmente en las batallas de Almonacid y Ocaña, en la que resultó herido. En la paz se distinguió al organizar de nuevo el Real Colegio.

La vuelta de Fernando VII, "el Doscaro", que a más de su siglo ya se le puede llamar "el Indeseable", es para Sequera y Carvajal —culto, inteligente, anticipado, sin ningún contacto con la masonería y sin roce con el afrancesamiento— después de un largo y agitado período, el exilio. Por esta razón lo que el tiempo español le negaba como privado iba a dársele un país dormido en los siglos y que parecía volver a la vida.

#### BEY Y AMIR LEWA

Londres, Gibraltar y Malta fueron sus lugares de residencia. Mohamed Ali Bajá, virrey turco de Egipto, bajo cuyo poder renace el milenar Nilo, lo toma a su servicio con la misión de crear una escuela de Artillería, siendo nombrado inmediatamente Amir Alay, grado equivalente al de brigadier español.

En Toarh instaló el centro y a su esfuerzo personal se debieron grandes éxitos. El príncipe alemán Puckler Muskau le tributa grandes elogios en su libro *Egyptunder Mohamed Ali*, así como el



La evolución del moderno Egipto: la mujer egipcia se prepara para la guerra.

coronel inglés Campbell. La dominación egipcia sobre Acre, Damasco, Alejo, Hama y Konia se debe a la Artillería que fundó Sequera en Egipto. Allí le deparó toda clase de distinciones y elogios. En una visita girada a la escuela le otorgó el título de Bey, cargo político como el de gobernador y le ascendió a Amir Lewa, general de división. Realmente por la confianza que le demostró y las envidias que en torno a él se despertaron, se puede decir que fue un privado.

La muerte de Fernando VII y el cambio de política que trae consigo, le hacen volver a España donde ostentó grandes cargos. Director de la Academia, diputado, Director de la Maestranza de Madrid, Inspector de Artillería en Cuba, Capitán General de Valen-

cia, en donde le llega la muerte. Entre las alabanzas de sus biógrafos egipcios, que le consideran fundador de la Artillería, destaca este rasgo de su energético carácter. Al saber que volvía a España, después de obtener su alta graduación hubo quien se lo reprochó. Sequera y Carvajal se arrancó las insignias del generalato y se las echó a la cara.

Geste violento y bizarro que recuerda "el quemar las naves", al fin tan español, que solo por ello bien merecía Antonio de Sequera y Carvajal un tiempo más propicio para que no se le viera empujado, a pesar de su grandeza.

Y gracias le sean dadas a Enrique de Ocerín que al trazar su retrato biográfico, ha sabido iluminarlo por encima de todo tiempo.

## Bienaventurado San Valentín

Por LUIS ANTONIO DE VEGA

EN el crepúsculo, como lo dice el cantar moabita, eran bellas las tiendas de Jacob, y en las noches, las estrellas se alicinaban con los versos que hablan del trigo y de la vid, del Líbano y de los cabellos de las dulces mujeres de las tribus de Benjamin y de Rubén.

Por la callecita de los Oros, de Tánger, se anunciaba con sus floridas sandalias, corriendo entre orfebrerías sefardíes, la Fiesta de las Primicias, instituida en el Levítico con anterioridad a la época en que Ruth espigaba los campos de Booz...

En una botillería que tiene un viejo judío frente a los almacenes de Aaarón Siboni, en esa misma callecita de los Oros, fue la lectura de los párrafos, que en el Levítico cantan y encantan la Pascua de la Cabaña:

«... en el primer día cogereis gajos con frutos, que serán precisamente de árbol hermoso; ramos de palma y ramajes de árboles espesos y sauces que crecen en las orillas de los arroyos y os regocijaréis delante de Eloim, que es vuestro Dios, durante siete días... Y durante esos siete días habitaréis en cabañas. Todo nacido en Israel habitará en cabañas, para que sepan vuestros descendientes que fué en cabañas donde hice habitar a los hijos de Israel cuando los saqué de Egipto...»

Las terrazas de las casas judías tangerinas se hallaban adornadas con ramaje y verdura, con cabañas, en recuerdo de los días en que sus padres fueron peregrinos por el desierto y allí eran los cantos antiguos y las canciones nuevas, las que llevaron los sefarditas desde Castilla hasta las playas africanas, y las que fueron inventadas en épocas más recientes.

En la casa donde se halla instalada la botillería hebrea había repique de panderos; que acompañaban el principio de un romance andaluz:

«Paseando anda don Guelfo; pasea toda Sevilla...»

Como elogiara las fiestas de Israel, la gracia y la poesía repante en cada una de sus Pascuas: la de los Panes Acimos, la del Kippur o Gran Perdón, y el Purim, y la del Agua, y las más deliciosas de todas, la que hace sonar los cascabeles de abril en los brocales de los pozos, a los que las muchachas judías acuden a llenar sus cántaros; la que anuncia nupcialidades en los barrios hebreos de Berberia, la de la Noche Guapa de la Timinona, el viejo judío sacó un almanaque, un calendario en el cual no campean las cifras de 1958, porque en él se empieza a contar los años desde el principio del mundo, y nos encontramos en el 5718. Su dedo se detenía en el anuncio de cada Pascua, hasta que yo hice mi minúsculo descubrimiento:

—Está escrito en caracteres hebreos, pero no en lengua judaica ni en arameo, sino en español, y ahí dice «Fiesta de las Muchachas...»

Y aquella cosa pequeña de haber desentrañado en unas letras de origen remoto cuatro vocablos españoles me puso alegre como una de las Pascuas cuya interpretación buscábamos. Pero inmediatamente reaccioné y dije:

—¿Qué fiesta es esa de la que no oí hablar en ninguna judería de la tierra...? ¡La Fiesta de las Muchachas...! No puede ser la Timimona, porque ésta antecede al Purim, y, en cambio, ésta a que en el almanaque se hace referencia debe de caer a mediados de febrero.

—Precisamente, el día 14... —¿Qué efemérides se celebra?

—Ninguna... Es un día de fiesta que os hemos tomado a préstamo a los cristianos... Traducida San Valentín...

—San Valentín no es fiesta —argüí.

San Valentín no es fiesta en España. En América, en América es el día más lírico del año... Lo mismo que los judíos de Tetuán celebran un Purim que no sale de las puertas que dan acceso al Barrio Azul, un Purim que llaman de «cristianos», en recuerdo de la entrada de las tropas españolas en la capital de Yebala durante la romántica guerra del 60, así, como me lo indicó el botillero sefardita, los hebreos nos han tomado este día que los cristianos de América llaman Día de los Enamorados...

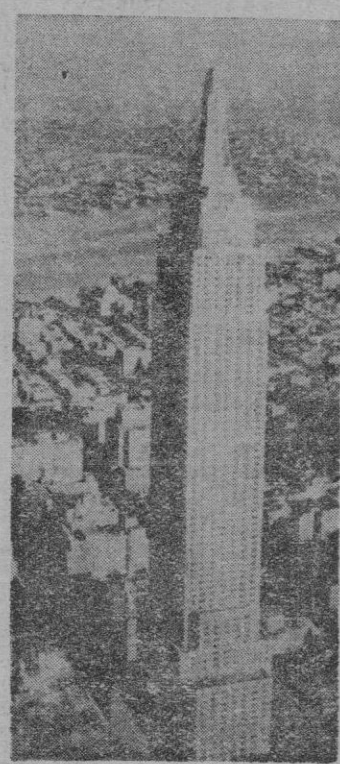
¡Es un precioso nombre y tiene una preciosa significación! Para los enamorados todos los días son de enamoramiento mientras el Amor subsiste... También las madres lo son todos los días, lo que no es obstáculo para que se haya señalado uno especial para honrarlas especialmente, con un regalo, con un recuerdo, con algo que les ratifique que el amor filial es firme siempre... ¿Y la raza...? Tampoco la raza cambia en el transcurso del año... Es la misma raza indohispana a través de los doce meses. Sin embargo, también se ha señalado un día para celebrar la feliz fusión de la sangre española con la indígena de las tres Américas.

Ningún santo puede tener una sonrisa tan gloriosa como la de este bienaventurado San Valentín, elegido por aquellos para quienes Amor, dista mucho de ser una palabra vacía de sentido...

Me suena bien ese nombre y encuentro alegría en repetirlo San Valentín... San Valentín... En el 14 de febrero... En el Día de los Enamorados, aquel o aquella que lo está, el que siente en la arteria el dulce mal de amor, envía un obsequio a quien ama... Es una manera delicada de decirle que le tiene asociado a su existencia o que aspira a que las cosas lleguen a su feliz término o simplemente que —entre todas o entre todos— es ella, o él, el objeto de sus preferencias.

San Valentín, desde un cielo de rosadas nubes, en las que los ángeles llevan aljabas y afilan las flechas que causan

NO hay que decir, por sabida, la verdadera obsesión que entre los americanos constituye la estadística, pero si que una de las extrañas, aunque en realidad aborde un auténtico problema social, es la confeccionada por la doctora Evelyn Mills Duval. Esta señora, experta en cuestiones sociales ha hecho una encuesta, resultado de la cual ha sido venir en conocimiento de que en 1.337 matrimonios interrogados, 992 estaban en desacuero con los suegros o los cuñados. A la pregunta: «¿Quién entre los nuevos parientes es el más difícil?», 591 personas han respondido que la suegra, 272 la cuñada, 72 el cuñado y 77 el suegro. La cuñada, que según la encuesta, ocupa el segundo lugar como causa de discordias familiares, es una pariente relativamente inocua si es hermana de la esposa; si, por el contrario lo es del marido y mayor que él, tiende a convertirse en un tipo difícil; que en opinión de la esposa pretende inmiscuirse en los asuntos internos del nuevo matrimonio, da consejos que no se le han pedido y se resiste a considerar a su hermano como una persona que no necesita de sus ayudas ni sus cuidados.



El «ascaciélos»: símbolo del progreso

dulces heridas, es el símbolo de la catolicidad en una fiesta que pierde por este hecho y por este santo Patrón, cualquier resabio que pudiera tener de paganía...

Pero, por lo que me concierne, creo haberle encontrado otra lírica utilidad al Día de los Enamorados, y es que hasta cierto punto podría ser también el Día de las Reconciliaciones.

Siempre es difícil tender el puente de la reconciliación. Difícil aunque lo mismo ella que él, cada uno en su ribera, anhelen encontrarse de nuevo. Sobre todo si la juventud les brilla en los ojos y aún el tiempo no ha pulido esas bellas aristas del temor a enfrentarse con el ser amado. La palabra no resulta fácil... Ante el amor la palabra del héroe tiembla como el cálcamo en la mano de un viejo escribano...

Queda el recurso de escribir, de telefonar... Sí, ciertamente... Pero hasta aquellos que

mejor dominan el idioma vacilan si lo que tienen que redactar es una carta de conciliación... No se quiere perder la partida por punto de más ni por punto de menos. El teléfono no acaba de ser vehículo para la circulación de vocablos amorosos... Siempre produce una impresión de monólogo.

En cambio, el regalo... El regalo hecho precisamente en el Día de los Enamorados resulta de una insuperable elocuencia.

Es un recurso que les queda a los novios. Un obsequio cualquiera, y aquellos que en la jerginza del amor saben hallar acertadas interpretaciones encontrarán el testimonio de una pasión o la insinuación poética que puede poner fin a una situación en la que, lo mismo ella que él, precisamente por el hecho de hallarse distanciados, se encuentran incómodos.

vez que se han casado y rara vez intenta dirigir sus asuntos particulares. El suegro, por regla general, es tan inofensivo como peliagrosa es la suegra.

El conflicto con estas últimas es mucho más grave en los primeros años de matrimonio y se atenua con el transcurrir del tiempo. Esta situación, como es lógico, se acentúa en los matrimonios compuestos por individuos de distinta raza, religión o nacionalidad. En la última postguerra, los soldados americanos han llevado a los Estados Unidos tres mil esposas de Extremo Oriente y diez mil por lo menos de Europa. En un gran número de casos estas esposas de guerra han encontrado espíritu de comprensión en el suegro pero han hallado una serie de dificultades en hacerse aceptar como miembros de la familia, por parte de la suegra. A los ojos de ésta, de la suegra, su forma de cocinar, de vestir, de andar o de educar a los hijos, no estaba de acuerdo con el sistema "standard" de las familias americanas y era, por tanto, criticable o censurable. La suegra, o bien asumía un aire de superioridad respecto a la nueva, o ejercía continuas presiones sobre ella para hacerle cambiar de ideas, usos y costumbres y americanizarla lo más rápidamente posible.

Tanto en uno como en otro caso muchas veces se han producido conflictos matrimoniales más o menos graves y un buen número de matrimonios han acabado en la separación o en el divorcio.

Según los especialistas norteamericanos en problemas matrimoniales, una de las condiciones precisas para que una unión conyugal tenga éxito es que ninguno de los suegros vaya a vivir con la nueva pareja. La presencia del padre o de la madre en casa del hijo o de la hija es considerada como peligrosa, para la felicidad conyugal. Psiquiatras, psicólogos y sociólogos que se ocupan de estos problemas, recomiendan casi siempre a los hijos no hospedarse en casa de sus padres a menos que sea absolutamente preciso. "Todos los días, escribe un profesor de la famosa Clínica Mayo, vienen a mi consulta mujeres enfermas de los

nervios a causa de tener en su casa a una señora anciana que es su madre o sus suegras". "Es preciso decir gentilmente a las suegras, dice el profesor Lanson, de la Universidad de Harvard, que la deuda de gratitud de los hijos por el hecho de haberles traído al mundo no puede ser eterna".

La posición de la suegra en el cuadro familiar es cada vez más difícil. Por ello son numerosos los casos de padres que prefieren vivir solos en cualquier institución en vez de hacerlo junto a los hijos, donde no se sienten tan bien acogidos. El doctor Vincent Peale, que tiene a su cargo la contestación de las preguntas de los lectores de una importante revista americana, recibió en cierta ocasión una carta de una señora en la que exponía: "Mi suegra es viuda y ha tomado la costumbre de venir a nuestra casa, donde la mayor parte de su tiempo, sin que nosotros le invitemos para ello. Si la situación continua así, se hará inaguantable. ¿Qué me aconseja hacer antes de que se produzca un disgusto?" El doctor Peale, que es un sacerdote protestante, no pudo más que recomendar discreción a la esposa, para que, sin ofenderle, hiciese comprender a su suegra la incomodidad que irrogiaban sus visitas.

De la encuesta citada al principio se deduce que de 1.337 matrimonios solamente 345 viven en buena armonía con la suegra. Según estos afortunados mortales, buena suegra es la que acepta de buen grado al yerno o la nuera, le ayuda, le comprende, no la critica y no le trata con aire de superioridad. Pero de todas formas y esto vale no solo para las americanas sino para las suegras de todo el mundo lo principal causa de la feliz convivencia reside en el respeto mutuo y la educación.

Julio GONZALEZ HONTORIA

#### A PLAZOS Y CONTADO

RELOJES SUIZOS hasta 15 años de garantía Envíos por correo Pida catálogos gratis INDUSTRIAL SUIZA Apartado 85 - Zamora



## DERECHO CONSTRUCCION

un piso, compraria sobre finca bien construida. Alfarería, 48, 1º - Telef. 5516

## Gane de 500 a 1.000 Pts. por semana

Cultivando todo el año setas comestibles en su propia casa. Compramos producción. Girando 10 pesetas enviamos procedimiento garantizado. De no tener Ud. éxito, devolveremos su importe. PEDIDOS: SEMILLAS FRANCESAS. Enamorados, 23. - BARCELONA